

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Jahrgang 32

Donnerstag, den 16. April 1998

Nummer 16

Steuerrecht *aktuell*

Die Steuerverwaltung hat sich endlich darauf verständigt, bei der Einkommensteuererklärung Schwarzweißvordrucke mit Wirkung vom 1.1.1997 zuzulassen. Damit dürfen Steuerpflichtige ihre Formulare mit Computer-Programmen im Wege des „Blankoformulardrucks“ erstellen, ohne einen Farbdruker verwenden zu müssen.

Der Gründruck in PC-Formularen kann durch Graustufen ersetzt werden. An die Anerkennung solcher Vordrucke sind einige Voraussetzungen geknüpft: Die nichtamtlichen Vordrucke müssen in der drucktechnischen Ausgestaltung, in der Papierqualität und in den Abmessungen den amtlichen Vordrucken entsprechen. Die Vordrucke müssen auch im Wortlaut sowie in der Paginierung und Seitenfolge mit den amtlichen übereinstimmen. Die Schwarzweissausdrucke müssen mindestens 15 Jahre haltbar, beidseitig bedruckt und gut lesbar sein. Sie müssen auch die Versicherung enthalten, „daß diese Steuererklärung im Wortlaut mit dem amtlichen Steuerklärungsvordruck übereinstimmt“.

Rund fünf Billionen Mark haben die Bundesbürger in unterschiedlichsten Geldanlagen angelegt. Eines ist allen Anlageformen gemeinsam: Die Absicht, mit der Geldanlage Erträge zu erwirtschaften. Auf ein solches Einkommen aus Kapitalanlagen hat natürlich auch der Fiskus ein Auge geworfen. Kapitaleinkünfte unterliegen der Besteuerung und sind in der Einkommensteuererklärung anzugeben.

Die Bedeutung des privaten Sparens hat der Gesetzgeber mit hohen Freibeträgen anerkannt.

Kapitaleinkünfte in Höhe von 6.000 DM bei Alleinstehenden und 12.000 DM bei Verheirateten bleiben steuerfrei.

Mit den Einnahmen aus dem Kapitalvermögen entstehen dem Geldanleger auch Kosten. Diese Werbungskosten werden bei der Berechnung der Kapitaleinkünfte steuermindernd berücksichtigt. Bestimmte Pauschbeträge können ohne Nachweis angesetzt werden.

In der Niedrigzinsphase kann ein Großteil der Sparer seine Zinseinkünfte „steuerfrei“ vereinnahmen. Die Formel, die bei der Berechnung der Kapitaleinkünfte zugrunde gelegt wird, lautet einfach: Kapitaleinkünfte minus Werbungskosten minus Sparerfreibetrag gleich Kapitaleinkünfte.

Wer als Alleinstehender mehr als 100 DM oder als Verheirateter mehr als 200 DM Werbungskosten im Zusammenhang mit den Kapitalerträgen geltend machen will, muß diese gegenüber dem Finanzamt nachweisen oder glaubhaft machen.

Steuerzahler sollten prüfen, ob die richtige Steuerklasse auf der Lohnsteuerkarte eingetragen ist. Außerdem sollten sie abwägen, inwieweit eine zu erwartende Steuerbelastung durch Eintragung von Steuerfreibeträgen vermindert werden kann. Die Wahlmöglichkeit der richtigen Steuerklasse besteht allerdings nur für Ehepartner, die beide berufstätig sind.

Die Kombination III/V ist immer dann sinnvoll, wenn der eine Ehepartner deutlich mehr verdient (ab 60% des gemeinsamen Arbeitslohnes) als der andere. Sind die Möglichkeiten ausgeschöpft, ist zu überlegen, ob ein Antrag auf Lohnsteuerermäßigung Erfolg haben kann.

Soll das Finanzamt Werbungskosten berücksichtigen, müssen Aufwendungen von mindestens 3.200 DM nachgewiesen werden, da der schon in der Lohnsteuertabelle eingearbeitete Arbeitnehmerpauschbetrag von 2000 DM abgezogen wird.

Geringfügige Beschäftigungen sind grundsätzlich nicht sozialversicherungspflichtig, wenn sie regelmäßig weniger als 15 Stunden in der Woche ausgeübt werden und das regelmäßige Arbeitsentgelt im Monat bestimmte Grenzen nicht überschreitet.

Diese Geringfügigkeitsgrenze beträgt in Westdeutschland 620 DM, in den neuen Bundesländern 520 DM.

H. Rikus

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bucker in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von 9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei 110

Feuer, Unfall, Notfall 112

Krankentransport 05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222

Krankenhaus Melsungen 05661/770

Polizei Melsungen 05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst 112

Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091

Wasser 05661/50027

Kläranlage 05661/2729

Strom 05681/985400

Gemeindeverwaltung 05661/50027

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze 05681/775-469

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070

Kostenlos und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring 01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21,

34212 Melsungen, Tel. 05661/2626

Sprechzeiten:

Mo. und Mi. 9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr. 11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi. 15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag 14.00-17.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit: 15.00-16.00 Uhr

Cafétreff: 16.00-18.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6 05661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/8202

Stellv. Oliver Garde, Brunnenstr. 17 05664/7092

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 05661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 05661/1467

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 Malsfeld Tel.: 05661/6660

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag 9.30 bis 11.00 Uhr

und von 15.00 bis 16.45 Uhr

auf und Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag 9.30 - 12.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht: 05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung 05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung 05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. 7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern
im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 18./19.4.1998 ist

Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7Tel. 05661/2252
sowie Dr. Wienforth, Felsberg,Tel. 05662/2629
dienstbereit.

Am Mittwoch, 22.4.1998 ist

Herr Bürger, Beiseförth, Finkenweg 10.....Tel. 05664/930093
sowie Dr. Herzberger, Neuenbrunslar,Tel. 05662/3770
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am 18./19./22.4.1998 ist

Dr. Giesenhagen, Melsungen, Am Bitzen 6, Tel. 05661/1050
dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 18./19.4.1998 ist

TA Hering, Guxhagen, Heiner-Klimmer-Str. 5, Tel. 05665/3822
dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgenden genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

18.4.1998

Woelm'sche Apotheke, Spangenberg, Marktplatz 8Tel. 05663/317
Edder-Apotheke, Gensungen, Bahnhofstr. 14Tel. 05662/94994

19.4.1998

Aesculap-Apotheke, Melsungen, Bahnhofstr. 17.....Tel. 05661/6028

22.4.1998

Kloster-Apotheke, Spangenberg, Klosterstr. 7.....Tel. 05663/7510
Felsburg-Apotheke, Felsberg, Untergasse 51Tel. 05662/2171

Augenärztlicher Notfalldienst

18./19.4.1998 zu erfragen bei:

Dr. Gross, HombergTel. 05681/4890

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Ortsbeirates Mosheim

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Mosheim, am Mittwoch, 15.4.1998, 20.00 Uhr in das DGH im OT Mosheim, Ringstr. 1, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Friedhofsangelegenheiten;
Aufstellen von historischen Grabsteinen
2. Verschiedenes

gez. Bücken, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 9.4.1998

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Änderung der Müllabfuhrtermine bedingt durch die Osterfeiertage innerhalb der Gemeinde Malsfeld

Wie uns die Abfuhrunternehmen mitteilen, haben sich bedingt durch die Osterfeiertage die Abfuhrtermine der Müllabfuhr wie folgt geändert:

OT Beiseförth, Dagobertshausen, Elfershausen und Ostheim
Abfuhr nicht am Freitag, dem 17.4.1998, sondern am Samstag, dem 18.4.1998

Wir bitten um Kenntnisnahme der geänderten Termine.

Malsfeld, den 26.3.1998

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Wir gratulieren

Zum 86. Geburtstag

Frau Anna Berger, Malsfeld-Dagobertshausen
Ostheimer Str. 11geb. am 17.4.1912

Zum 78. Geburtstag

Frau Liesel Hofmann, Malsfeld-Elfershausen
Hauptstr. 37geb. am 19.4.1920

Zum 76. Geburtstag

Herrn Georg Schirmer, Malsfeld
Kirchstr. 6geb. am 20.4.1922

Zum 87. Geburtstag

Herrn Martin Hohmann, Malsfeld-Beiseförth
Brückenstr. 13geb. am 21.4.1911

Zum 78. Geburtstag

Frau Maria Rüttger, Malsfeld
Beiseförther Str. 2geb. am 21.4.1920

Zum 78. Geburtstag

Frau Martha Steinbach, Malsfeld-Mosheim
Kohlenstr. 12geb. am 21.4.1920

Zum 76. Geburtstag

Frau Irmgard Reuther, Malsfeld-Beiseförth
Meisenweg 7geb. am 21.4.1922

Zum 82. Geburtstag

Frau Elisabeth Birk, Malsfeld-Dagobertshausen
Ostheimer Str. 1geb. am 23.4.1916

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

19.4.1998

9.15 Uhr Gottesdienst
10.30 Uhr Kindergottesdienst

20.4.1998

15.30 Uhr Jungenjungschar
19.00 Uhr Posaunenchor
20.00 Uhr Gemeindetreff

21.4.1998

17.30 Uhr Anmeldung der neuen Konfirmanden
20.00 Uhr Frauenkreis

22.4.1998

19.30 Uhr Kirchenchor

23.4.1998

14.30 Uhr Kinderstunde
16.00 Uhr Mädchenjungschar
17.30 Uhr Anmeldung der neuen Konfirmanden

Beiseförth

19.4.1998

10.30 Uhr Gottesdienst
10.30 Uhr Kindergottesdienst

21.4.1998

14.30 Uhr Kinderstunde
17.30 Uhr Anmeldung der neuen Konfirmanden
19.00 Uhr Ten Sing

23.4.1998

15.00 Uhr Mädchenjungschar
17.30 Uhr Anmeldung der neuen Konfirmanden

24.4.1998

15.00 Uhr Jungenjungschar

25.4.1998

19.00 Uhr Bright light

Mosheim

19.4.1998 - Quasimodogeneti

10.00 Uhr Prüfungs- und Vorstellungsgottesdienst
der Konfirmanden

ACKERMANN

Bestattungsdienst

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Erledigung aller Formalitäten
Überführung von und nach
allen Orten im In- und Ausland

Bestattungsdienst Ackermann
Tannenweg 12 · 34286 Spangenberg
Tel. 056 63/94 86-0 · Fax 056 63/71 48
Stettiner Straße 13 · 34313 Malsfeld
Tel. 056 61/61 87 · Mobil 01 71 / 8 18 32 02

TAG
+
NACHT

Kath. Gottesdienste

Melsungen

- 17.4.1998**
10.00 Uhr Erstkommunionvorbereitung mit Meßfeier
- 18.4.1998**
17.00 Uhr Beichtgelegenheit
- 19.4.1998**
Weißer Sonntag
10.00 Uhr Sonntagsmesse mit Feier der Erstkommunion
17.30 Uhr Dankandacht zur Erstkommunion
- 20.4.1998**
10.00 Uhr Meßfeier mit den Kommunionkindern
und Angehörigen
- 22.4.1998**
8.30 Uhr Frauenmesse

Guxhagen

- 19.4.1998**
8.30 Uhr Sonntagsmesse
- 23.4.1998 - Ostermontag**
15.30 Uhr Erstkommunionvorbereitung (Probe)

Homberg

- Katholische Kirchengemeinde Christus Epheta**
16.-22.4.1998
Donnerstag der Osteroktav, 16.4.1998
9.00 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche
19.30 Uhr Gruppenstunden bei Schönstattmütter
bei Fam. Severin
- Freitag der Osteroktav, 17.4.1998**
16.30 Uhr hl. Messe/Altenheim
- 2. Sonntag der Osterzeit (Weißer Sonntag)**
Kollekte: Für die Gemeinde
- Samstag, 18.4.1998**
14.30 -
16.30 Uhr Anbetungsstunde im Altenheim
18.00 Uhr Vorabendmesse
- Donnerstag, 19.4.1998**
8.30 Uhr hl. Messe in Hebel
9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
10.00 Uhr Meßfeier für die Gemeinde
(für ++ d. Fam. Helbig u. Polierer u. + Elisabeth
George) (f. + Karl Pospisil)
- Dienstag, 21.4.1998**
Hl. Anselm
19.00 Uhr hl. Messe/Pfarrkirche
- Mittwoch, 22.4.1998**
7.30 Uhr hl. Messe/Altenheim

Schule/Weiterbildung

Vhs Schwalm-Eder

Morschen

5631AB
Einführung in die EDV incl. WINDOWS 3.1.
Mi., 22.4.1998, 19.00 - 21.15 Uhr, Georg-August-Zinn-Schule, EDV,
Lutz Buddus

10234GB

Rückengymnastik
Mi., 22.4.1998, 9.30 - 11.00 Uhr, Orangerie,
Monika Mittelstädt

10369G8

Callanetics
Mi., 22.4.1998, 18.30 - 22.00 Uhr, Orangerie
Sigrid Hein

10386C8

Callanetics
Mi., 22.4.1998, 20.00 - 21.30 Uhr, Orangerie
Sigrid Hein

Melsungen

7271S8

Englisch G I - geringe Kenntnisse
Di., 21.4.1998, 19.30 - 21.00 Uhr, Radko-Stöckl-Schule, K 028
Martina Hübel

7269S8

Englisch G I - geringe Kenntnisse
Do., 23.4.1998, 19.30 - 21.00 Uhr, Radko-Stöckl-Schule, K 028
Martina Hübel

7236T8

Der andere Englischkurs
Englisch Superlearning, Grundstufe I ohne Kenntn.
Fr., 24.4.1998, 18.00 - 21.00 Uhr, Volkshochschule, Mehr-
zweckraum, Hille Hobbiebrunnen-Oltmer
Info: 05661/775247

7265S8

Englisch G II
Grundkenntnisse
Mo., 20.4.1998, 19.00 - 20.30 Uhr, Radko-Stöckl-Schule, K 028
Martina Hübel

7270S8

Englisch G II
Grundkenntnisse
Do., 23.4.1998, 18.00 - 19.30 Uhr, Radko-Stöckl-Schule, K 028
Martina Hübel

7267S8

Englisch G II
Grundkenntnisse
Fr., 24.4.1998, 17.00 - 18.30 Uhr, Radko-Stöckl-Schule, K 028
Martina Hübel

7264S8

Englisch G III
Fortgeschrittene
Di., 21.4.1998, 18.00 - 19.30 Uhr, Radko-Stöckl-Schule, K 028
Martina Hübel

7262S8

Englisch zum Auffrischen
Mi., 29.4.1998, 18.15 - 19.45 Uhr, vhs, Rotenburger Str. 11, K 5
Evemarie Klein
Info: Kl. 05661/8087

7263S8

Englisch zum Auffrischen am Vormittag
Mo., 20.4.1998, 9.00 - 10.30 Uhr
Volkshochschule, Klasse 4
Evemarie Klein
Info: Kl. 05661/8087

Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen
der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck und Verlag: **Verlag + Druck Linus**
Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter
Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister.
Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verant-
wortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Be-
zugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall
Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten un-
sere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige An-
zeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt
oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Ein-
zel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbeson-
dere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



7261T8

Englisch für die Reise**Grundstufe I bzw. geringe Kenntnisse**

Fr., 8.5.1998, 15.00 - 18.15 Uhr, Volkshochschule, Klasse 3

Evemarie Klein

Info: Kl. 05661/8087

7322S8

Französisch G I**geringe Kenntnisse**

Die., 21.4.1998, 19.30 - 21.00 Uhr, Volkshochschule, Klasse 5

Ulrike Schmidt-Ropertz

7328T8

Französisch Superlearning G I**geringe Kenntnisse**

Fr., 5.6.1998, 18.00 - 21.00 Uhr, Volkshochschule

Catherine Franz

Info: 05681/775247

7425S8

Italienisch Konversation

Mi., 22.4.1998, 18.00 - 19.30 Uhr, Radko-Stöckl-Schule

Dr. Joachim Sturm

7426T8

Italienisch Superlearning G I**geringe Kenntnisse**

Fr., 26.6.1998, 18.00 - 21.00 Uhr, Volkshochschule

Melanie Brück

Info: 05681/775247

7621T8

Spanisch Kompakt G III**Fortgeschrittene**

Sa., 25.4.1998, 14.00 - 17.00 Uhr, Volkshochschule

Alica Torres-Minoces

5629A8

Einführung in die EDV**incl. WINDOWS '95**

Di., 5.5.1998, 19.00 - 21.15 Uhr, Radko-Stöckl-Schule, EDV-Raum

Gerda Nehring

5635A8

Einführung in die EDV**incl. WINDOWS '95**

Mi., 6.5.1998, 19.00 - 22.00 Uhr, Volkshochschule, EDV-Raum/Kl. 2

Burkhardt Appel

5622A8

EDV für Senioren**Textverarbeitung mit WORD 7.0****mit Vorkenntnissen**

Mo., 6.4.1998, 13.45 - 16.45 Uhr, Volkshochschule,

EDV-Raum/Kl. 2

Anja Braune

6324A8

WORD 7.0 - Grundkurs

Di., 28.4.1998, 18.00 - 21.30 Uhr,

Volkshochschule, EDV-Raum/Kl. 2

Marlene Jäger

6325A8

WORD 7.0 - Grundkurs

Mo., 4.5.1998, 8.15 - 12.15 Uhr,

weitere Termine: 5.5., 6.5., 11.5., 12.5., 13.5.1998

Volkshochschule, EDV-Raum/Kl. 2

Marlene Jäger

6610A8

EXCEL 7.0 - Grundkurs 2

für Teilnehmende mit Grundkenntnissen

Do., 7.5.1998, 19.00 - 21.15 Uhr, Volkshochschule,

EDV-Raum/Kl. 2

Heidrun Rösler

5604X8

Einführung in die EDV incl. WINDOWS '95

Mo., 24.8.1998, 9.00 - 16.30 Uhr, Volkshochschule,

EDV-Raum/Kl. 2

Ute Tengler

6303X8

Winword 7.0 - Aufbaukurs II -**Bildungsurlaub**

Mo., 12.10.1998, 8.00 - 16.00 Uhr, Volkshochschule, EDV-Raum

Sonja Kormnick

Busreisen

**Reisebüro
Fredrich****Sonder-
angebot****ab
299,-****Spanien****Kroatien****Costa Brava - Sta. Susanna**

Das Hotel Sant Jordi ist ein beliebtes 3 Sterne Hotel mit Swimmingpool, Lift, Restaurant. Es liegt im Herzen von Sta. Susanna und nur wenige Minuten von Malgrat de Mar entfernt. Ca. 100 m vom breiten und langen Strand gelegen. Alle Zimmer mit Bad oder Du/WC, Balkon, Telefon und teilw. Meerblick. 7 x HP (Buffetform). Fahrt im supermodernen Luxusbus.

Kindererm. b. 12 Jahre 50 %.

Termine: April: 17. ♦ 24.
Mai: 1. ♦ 4. ♦ 11. ♦ 18.

10 Tage 7 x HP nur **399,-**

weitere Termine sowie Verlängerung gegen Aufpreis möglich.

Insel Krk - Ort Krk

Ein schöner Urlaubsort mit einer herrlichen Altstadt. Das Hotel Drazica (Mittelklasse) befindet sich direkt am Meer. Es verfügt über Restaurant, Bar, Lift und einen herrlichen Swimmingpool (nach Wetterlage). Alle Doppelzimmer sind mit Bad oder Du/WC. Zimmer mit Meerblick und besserer Zimmerausstattung. Aufpreis DM 30,-/Woche. 7 x Halbpension (Buffetform), Fahrt im modernen Luxusbus.

Termine: April: 17. ♦ 24. ♦ 31.
Mai: 1. ♦ 8. ♦ 15.

10 Tage 7 x HP nur **299,-**

Verlängerung DM 199,-

34253 Lohfelden

Lange Straße 55

Tel. 05 61 / 95 14 44

34117 Kassel

Fünfensterstraße 8

Tel. 05 61/ 7 14 15

34346 Hann. Münden

Rosenstraße 6 - 12

Tel. 0 55 41 / 7 30 03

Internet: www.fredrich.de · Fax 05 61 / 5 10 11 98

10229G8

Autogenes Training

Die., 28.4.1998, 18.45 - 21.15 Uhr, Volkshochschule, Mehrzweckraum

Ulrich Soppa

2122G8

Baby-Meeting

Mo., 20.4.1998, 10.00 - 11.00 Uhr, Volkshochschule, Vortragsraum

Christel Niebeling

2121G8

Spaß durch Spiel und Bewegung

ab Mo., 20.4.1998, vormittags, Volkshochschule, Mehrzweckraum

Evemarie Klein

Anmeldungen: 05661/8087

10368G8

Callanetics

Mo., 20.4.1998, 17.00 - 18.30 Uhr

Volkshochschule, Mehrzweckraum

Monika Charlet

10378G8

Callanetics

Mi., 22.4.1998, 11.00 - 12.30 Uhr

Volkshochschule, Mehrzweckraum

Monika Charlet

10385G8**Callanetics**

Mo., 20.4.1998, 18.30 - 20.00 Uhr, Volkshochschule,
Mehrzweckraum
Bianca Stock

10379G8**Callanetics**

Mi., 22.4.1998, 17.00 - 18.30 Uhr

10380G8**Callanetics**

Mi., 22.4.1998, 18.30 - 20.00 Uhr

10381G8**Callanetics**

Mi., 22.4.1998, 20.00 - 21.30 Uhr

10382G8**Callanetics**

Do., 23.4.1998, 17.00 - 18.30 Uhr

10383G8**Callanetics**

Do., 23.4.1998, 18.30 - 20.00 Uhr

10384G8**Callanetics**

Do., 23.4.1998, 20.00 - 21.30 Uhr, Volkshochschule,
Mehrzweckraum
Ruth-Esther Steube
Anmeldung: 05661/4660

2120G8**Bewegungsspaß und Entspannung**

Do., 23.4.1998, 14.45 - 15.45 Uhr
Volkshochschule Mehrzweckraum
Elisabeth Rose-Hassel

1606P8**Umbruchszeit**

Sa., 25.4.1998, 9.00 - 16.00 Uhr, Volkshochschule
Siegfried Willigmann

1201P8**Die Qual der Wahl?**

Ein Seminar für Nichtwählerinnen und Nichtwähler
Sa., 9.5.1998, 9.00 - 16.00 Uhr, Volkshochschule
Thomas Haubrich

2205G8**Enneagramm Einführung**

Fr., 19.6.1998, 18.30 - 22.00 Uhr, Volkshochschule,
Mehrzweckraum
Margit Lambach

2206G8**Enneagramm Aufbaukurs**

Fr., 3.7.1998, 18.30 - 22.00 Uhr, Volkshochschule,
Mehrzweckraum
Margit Lambach

8208K8**Floristik**

Die., 21.4.1998, 19.00 Uhr, Melsungen, Mühlenstr. 12
Sabine Otter

10701G8**Schmerz laß nach!**

Die., 21.4.1998, 19.00 - 20.30 Uhr
Volkshochschule, Mehrzweckraum
Monika Lehne

Knüllwald**Remsfeld****10371G8****Mutter-Kind-Turnen**

Mo., 27.4.1998, 14.30 - 16.00 Uhr, Berlin-Tiergarten-Schule
Simone Vollbrecht

Hergetsfeld**12202H8****Reitkurs für Anfänger II**

als Aufbaukurs für Teilnehmer Reitkurs f. Anf. I
Mo., 20.4.1998, 15.00 - 16.30 Uhr
Reithalle
Karin Bardenbacher-Wölfel

Garten: Mulch statt Unkraut

(aid) - Auch im Garten verunkrautet offengehaltener Boden allzu schnell: Unkrautsamen werden durch Lichtreize zum Keimen angeregt. Deshalb sollte der Gärtner bei Dauerkulturen den Boden mulchen. Dies fördert in der obersten Bodenschicht das Bodenleben, und es entsteht weniger Unkraut. Mit Mulchen wird der Kreislauf der Natur unterstützt.

Ein offener Boden trocknet aus, verkrustet, und das Bodenleben wird gestört. Als Mulchmaterial eignen sich Rasenschnitt, gehäckseltes Stroh, Rinde, Laub, Zweige und Unkraut, das (noch) keine Samen gebildet hat. Auch Pappe kann man für die Mulchdecke verwenden, weil sie schnell verrottet. Im Gemüsegarten empfiehlt es sich ebenfalls, bei langlebigen Gemüsearten, wie Tomaten, Sellerie und allen Kohlarten, zu mulchen.

Der Gärtner sollte hier feinkörnigen Mulch verwenden. Rindenmulch besteht aus zerkleinerter Rinde ohne Zusätze und wird zur Bodenbedeckung für Beete und Baumscheiben benutzt.

Die frische Rinde hemmt gleichzeitig die Keimung von Wildkräutern. Grober Rindenmulch eignet sich vor allem für Gehölzpflanzungen. Verwendet man Rindenmulch im Gemüsegarten, sollte das Produkt keine Pflanzenschutzmittelrückstände enthalten.

aid, Ulrike Wittern

Tips beim Kauf eines Fahrradhelmes

Die ersten warmen Strahlen der Frühlingssonne locken wieder jung und alt auf das Fahrrad. Leider steigen damit auch wieder die Unfallzahlen. Daher sollten Radler zu ihrem eigenen Schutz immer einen Helm tragen. Doch der beste Kopfschutz nutzt nicht viel, wenn er nicht optimal sitzt. Was beim Helmkauf alles beachtet werden muß, hat der ADAC aufgelistet.

- **Größe:** Damit der Helm auch wirklich schützt, muß er fest sitzen. Er darf nicht verrutschen, aber auch nicht drücken. Bei Kindern sollte man mit dickeren Polstern beginnen, die später - wenn der Kopf gewachsen ist - leicht durch dünnere Einlagen ersetzt werden können.
- **Schutzwirkung:** Der Helm muß die Stirn, den Hinterkopf, die Schläfen und den Scheitel schützen. Die Ohren sollten frei, aber nicht ungeschützt sein. Das wird durch die Verdickung des Helmrandes bewirkt.
- **Gewicht:** Helme sollten so leicht wie möglich sein. Für Kinder gibt es sie ohne harte Außenschale mit einem Gewicht ab 200g.
- **Kinnriemen:** Der Kinnriemen soll eine Mindestbreite von 15 mm haben und verstellbar sein. Der Kinnbereich sollte eine kleine, verschiebbare Polsterung haben. Das Schloß muß seitlich plaziert sein und sich ohne Mühe öffnen und schließen lassen.
- **Durchlüftung:** Der Helm muß Durchlüftungsschlitze haben, um Schwitzen und Hitzestau zu vermeiden. Auf Insektenschutz achten.
- **Erkennbarkeit:** Helme in hellen oder fluoreszierenden Farben erhöhen Auffälligkeit und Sicherheit. Nicht nachträglich dekorieren, da verschiedene Farben und Kleber die Stabilität der Helmschale beeinflussen können.
- **Normen:** Auf das TÜV/GS-Zeichen oder die ausländischen Prüfsiegel ANSI, SNELL, KOVFS und SP-MET achten.
- **Achtung, den Helm nach einem Aufprall nicht mehr verwenden!**

Übrigens:

Durch die „Fahrradnovelle“ von September 1997 erlaubt der Gesetzgeber, neben den Kindern bis zum vollendeten 8. Lebensjahr, auch Kindern bis zum vollendeten 10. Lebensjahr mit ihrem Fahrrad die Gehwege zu benutzen. In diesem Zusammenhang rät der ADAC allen Eltern ab, ihre Grundschul Kinder mit dem Rad auf den Weg zu schicken.

Auch wenn die Kinder ihr Rad scheinbar beherrschen, sind sie oft nicht in der Lage, alle Situationen richtig einzuschätzen und angemessen zu reagieren.

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis



Kulturhaus Synagoge Gudensberg, Hintergasse 23 **Kammerkonzert**

mit **Rudolf Zickermann, Klavier**
Marion Moos, Violine

Sonaten für Klavier und Violine
von Ludwig van Beethoven

am **Samstag, 25. April 1998, 20.00 Uhr**

Eintritt:

Vorverkauf: 10,00 DM im Bürgerhaus des Rathauses

Abendkasse: 12,00 DM

Veranstalter: Magistrat der Stadt Gudensberg

Frühjahrssammlung der Arbeiterwohlfahrt

In der Zeit vom 24.4. - 30.4.1998 findet die Haus- und Straßensammlung der Arbeiterwohlfahrt in Hessen statt.

Die Arbeiterwohlfahrt ist ein Verband der freien Wohlfahrtspflege. Sie nimmt eine Fülle von sozialen Aufgaben wahr.

Bundesweit ist die Arbeiterwohlfahrt Träger von zahlreichen Heimen und Projekten. Allein in Nordhessen unterhält sie über 100 soziale Einrichtungen, beschäftigt über 1.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und ca. 400 Honorarkräfte.

Der Kreisverband der Arbeiterwohlfahrt im Schwalm-Eder-Kreis ist Träger der Kindergärten in Caßdorf und Mardorf, seit 1996 Träger des Frauenhauses in Homberg und seit 1997 anerkannter Betreuungsverein nach dem Betreuungsgesetz. In Melsungen unterhält die AWO ein Alten- und Pflegeheim und in Homberg eine Altenpflegeschule. In Borken-Kleinenglis betreibt der AWO-Ortsverein Kleinenglis seit über 20 Jahren einen Kleiderbasar.

Zu den Aufgaben der AWO im Schwalm-Eder-Kreis zählen außerdem die Altenerholung, -betreuung, -hilfe und Durchführung von Seniorenholungen. Weiterhin werden auf Kreisverbandsebene Mutter-Kind-Kuren vermittelt, Sprachferien für Jugendliche organisiert und in einigen Städten und Gemeinden Hausaufgabenhilfen angeboten. Ebenfalls im Schwalm-Eder-Kreis angeboten wird der Sozialmedizinische Dienst für Eheberatung, Familien- und Schwangerschaftsberatung und die Beratung nach § 218 STGB.

Um die aufgezählten Aufgaben, Einrichtungen und Projekte ausüben bzw. betreiben zu können, ist die Arbeiterwohlfahrt neben einem großen ehrenamtlichen Engagement ihrer Mitglieder auch auf finanzielle Unterstützung durch die Bevölkerung angewiesen.

Die Spenden, die im Rahmen der Sammelwoche vom 24.4. - 30.4.1998 geleistet werden, dienen als Grundstock für die Finanzierung der aufgezeigten Aufgaben.

Die Arbeiterwohlfahrt bittet die Mitbürgerinnen und Mitbürger des Schwalm-Eder-Kreises, durch eine Spende an die Sammlerinnen und Sammler der AWO ihre Arbeit zu unterstützen.

Jagdhornbläser beginnen neuen Lehrgang

Zu einem neuen Lehrgang für Jagdhornblasen lädt der Kreisjagdverein „Hubertus“ Fritzlar-Homberg alle interessierten Jägerinnen und Jäger sowie alle Freunde der Natur und der Jagdmusik ein. Interessierten an dieser Form des jahrhundertealten jagdlichen Brauchtums treffen sich regelmäßig ab sofort sonntags um 10.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Borken-Lendorf, das seit Jahren auch Übungsstätte der Bläsergruppe des Kreisjagdvereins ist.

Ziel des neuen Lehrgangs ist es, so erfahren wir von dem Vorsitzenden des Kreisjagdvereins, Werner Wittich (Borken-Lendorf), den Umgang mit dem auch als Naturhorn bekannten Jagdhorn zu erlernen, um so das traditionsreiche jagdliche Verständigungsmittel als ein Stück gewachsener Kulturgeschichte der Menschheit einem breiten Interessentenkreis zugänglich zu machen und auch für die Zukunft zu erhalten. Die zukünftigen Bläserinnen und Bläser üben mehr als ein Jahr lang regelmäßig immer sonntags zur gleichen Zeit am gleichen Ort, um die Technik des Jagdhornblasens zu erlernen und die für Jagdhörner komponierten oder überlieferten Jagdsignale, -fanfaren und -märsche einzuüben. Abschluß des Jagdhornbläserlehrgangs wird die Teilnahme an den Hessischen Meisterschaften im Jagdhornblasen im Jahre 1999 im Schloß Kranichstein bei Darmstadt sein.

Nach dem Ende des Lehrgangs, der in bewährter Weise von Roland Baumunk (Homberg-Welferode) geleitet wird, besteht die Möglichkeit und vor allen Dingen der Wunsch des Kreisjagdvereins, die Bläserinnen und Bläser in die Jagdhornbläsergruppe aufzunehmen.

Weitere Einzelheiten können beim Vorsitzenden des Kreisjagdvereins unter den Telefonnummern 05682/80812 oder 4568 in Erfahrung gebracht werden, der selbstverständlich auch Anmeldungen von Interessenten entgegennimmt.

Kellerwald-Bike-Marathon '98

1. Lauf zum Deutschland MTB-Marathon Cup am 26.4.1998 in Gilserberg

Um 9.00 Uhr ist es am Sonntag, dem 26.4.1998, in Gilserberg soweit. Nach langer Vorbereitung fällt der Startschuß zum Kellerwald-Bike-Marathon '98. Schon im vergangenen Herbst schlossen sich drei Radsportvereine zusammen und begannen mit der Vorbereitung für eine bundesweite Mountainbike-Marathon-Serie. Der erste Lauf zu dieser Serie findet 1998 in Gilserberg statt. Den Fahrern steht ein Rundkurs mit 57 Kilometern und 1650 Höhenmetern zur Verfügung, der ein- bzw. zweimal durchfahren werden kann. Die Strecke führt die Fahrer von der Gilserberger Hochlandhalle über Schiffelbach nach Gemünden. Dort ist am Feuerwehrhaus eine erste Verpflegungsstation eingerichtet. Weiter geht es in Richtung Moischeid und von hier hinauf zum Jeust. Über den Jeust führt die Strecke nach Schönstein und durch das Nordewaldchen nach Densberg. Hier können sich die Fahrer noch einmal stärken, um dann mit frischen Kräften den Wüstegarten in Angriff zu nehmen. Zurück vom Wüstegarten geht es dann über den Hemmberg nach Schönau, von hier aus noch einmal hinauf zum Hundskopf und dann durch den Grund zurück zur Hochlandhalle nach Gilserberg. Die Finisher der ersten Runde erwartet hier eine stärkende Nudelmahlzeit, die die verbrauchten Energiespeicher schnell wieder füllt. Die Teilnehmer, die zwei Runden unter die Reifen nehmen, können sich hier noch einmal mit Müsliriegeln, Getränken und Obst versorgen und sich dann ein weiteres Mal auf die traumhafte Strecke in herrlicher Mittelgebirgslandschaft machen. Auf diesem Wege möchten sich die Veranstalter von der Rad- und Laufgruppe des TSV Gilserberg bei allen freiwilligen Helfern sowie den Sponsoren bedanken, ohne die eine solche Veranstaltung nicht durchzuführen wäre.

Ein besonderer Dank geht auch in die zuständigen Forst- und Umweltämter sowie an die Gemeindeverwaltungen Gilserberg, Gemünden und Jesberg, die stets sehr unbürokratisch für die entsprechenden Genehmigungen sorgten.

Weitere Informationen zum Kellerwald-Bike-Marathon erhalten Sie bei: Freddy Wurmbäck, Gemündener Straße 22, 34630 Gilserberg, Tel. 06696/7139, Fax: 06696/7115

Einführung in die Medizin für Interessierte

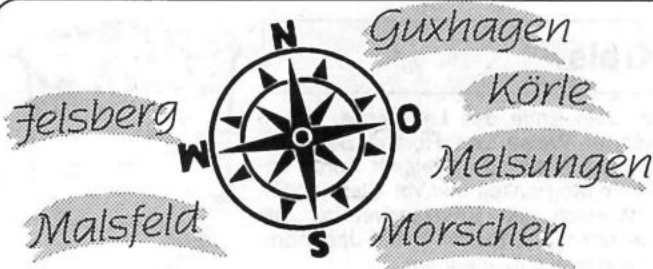
Viel Anklang fand am Dienstag die 1. Veranstaltung im Rahmen der Bad Zwestener medizinischen Vortragsreihe „Warum eigentlich bin ich krank?“.

Dr. med Wolfgang Weihe sprach anschaulich und verständlich über das Thema „Kreuzschmerzen“ und in diesem Zusammenhang über den Bandscheibenvorfall und die Frage der Gefährlichkeit von Zeckenbissen. Der Vortragsraum im Bad Zwestener Kurhaus war fast bis auf den letzten Platz mit Interessierten gefüllt, die offensichtlich wußten, wovon der Arzt sprach, denn immer wieder entspann sich eine lebhafte Diskussion zwischen dem Vortragenden und seinem Auditorium.

Besonderen Eindruck machten die „5 Zwestener Regeln“, die eine für jedermann nachzuvollziehende Abwägung ermöglichen, ob eine Bandscheibenoperation sinnvoll ist oder nicht.

Im 2. Teil ging Dr. Weihe auf die Borreliose ein, die von Zecken übertragen werden kann und von der Symptomatik, die einem Bandscheibenvorfall täuschend ähnlich sehen kann. Für die Anwesenden war es ein informativer, ermutigender und zum Nachdenken auffordernder Vortrag in lockerer Atmosphäre mit Praxisnähe und faßbaren Faustregeln.

Bei dem nächsten Vortrag am **Dienstag, 28.4.1998, von 19.00 bis 21.00 Uhr** im Kurhaus Bad Zwesten geht es um das Thema „**Kopfschmerz - Die Geschichte des Schmerzes; Migräne oder Kopfschmerz?**“ Es empfiehlt sich, rechtzeitig Karten in der Kurverwaltung zu kaufen oder reservieren zu lassen. (Tel. 05626/773)



Der Einkaufskompaß für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

Das Krankenpflegeteam Melsungen - häusliche Krankenpflege -

Carola Schäfer
Tel. u. Fax: 0 56 61 / 5 05 83
Im Nick 7 • 34212 Melsungen

Wir bieten:

- häusliche Kranken- und Altenpflege
- Beschaffung von Pflegehilfsmitteln
- 24 Std. Rufbereitschaft
- med. Betreuung
- Sterbebegleitung
- hauswirtsch. Versorgung

Wir sind examinierte Krankenschwestern und gewährleisten eine liebevolle und persönliche Betreuung. Unsere Leistungen sind mit allen Kranken- und Pflegekassen abrechnungsfähig.

Rufen Sie uns an - wir sind gerne auch für Sie da!

Wurst direkt vom Bauernhof

(Alles von eigenen Schweinen, aus eigener Schlachtung)

Rote (Runde, Stracke), Blut- und Leberwurst, Sülze, Fuldaer Schwartenmagen, Weckwerk, Schinken, magerer Speck und einiges mehr erhalten Sie auf dem

Hof Ackermann

Bruchweg 4
34323 Malsfeld-Ostheim
Telefon 0 56 61 / 81 72

Verbraucherfragen zum Euro:

Was kostet mich die Umstellung auf den Euro?

bbs. Die Umstellung von D-Mark auf Euro soll für Kontoinhaber nicht mit zusätzlichen Gebühren verbunden sein. Mit dieser übereinstimmenden Erklärung zerstreuten die Spitzenverbände der Banken und Sparkassen die Befürchtungen vieler Bundesbürger, daß die Umstellung auf die gemeinsame europäische Währung mit zusätzlichen Kosten verbunden sein könnte. „Der mit der Einführung des Euro verbundene Aufwand ist durch die allgemeinen Kontoführungsgebühren abgedeckt“, bestätigt das Bundesfinanzministerium, „und kann nicht gesondert in Rechnung gestellt werden.“ Voraussetzung ist, daß die Konten jeweils nur einmal von DM in Euro umgewandelt werden.

Eine doppelte Kontoführung in DM und Euro wird nicht nötig sein. So müssen Arbeitnehmer, die bei einem Unternehmen tätig sind, das bereits ab 1999 den Euro verwendet, kein eigenes „Euro-Konto“ einrichten. Denn selbst wenn das Unternehmen das Gehalt in Euro überweist: Dem Konto wird der Betrag in DM gutgeschrieben. Gleiches gilt umgekehrt, wenn man eine Rechnung in DM bezahlt und der Empfänger sein Konto bereits in Euro führt. Banken und Sparkassen übernehmen die Umrechnung – automatisch und kostenlos. Was für Überweisungen gilt, trifft natürlich ebenso auf Schecks zu.

Die Umstellung der Konten auf Euro ist nicht nur Unternehmern, sondern auch Privatpersonen schon ab 1999 möglich, da in der Zeit bis 2002 Euro und DM im bargeldlosen Zahlungsverkehr nebeneinander stehen. Es empfiehlt sich aber, das normale Girokonto erst zum Jahresende 2001 auf Euro umzustellen, da die D-Mark bis zum 31. Dezember 2001 alleiniges Bar-Zahlungsmittel sein wird. Wer „vorzeitig“ umstellt, sollte folgendes bedenken: Zwar sind DM-Barabhebungen von einem Euro-Konto problemlos möglich. Ob dies allerdings Gebühren kostet – ähnlich wie die jetzigen Abhebungen in Fremdwährungen – ist noch nicht entschieden. In jedem Fall empfiehlt es sich, die Bank oder Sparkasse danach zu fragen.



bbs. Banken und Sparkassen übernehmen die Umrechnung auf den Euro. Foto: N. M.

Der Transporter. Das Original. Wieder einen Schritt voraus.



Besser. Stärker. Sparsamer.

Jetzt auch mit TDI-Motor 75 kW (102 PS)

6,5

Liter* Verbrauch auf 100 Kilometer beim Kombi. Bis 1.200 Kilometer ohne Tankstopp.

*bei konstant 90 km/h, gemessen nach EG-Reglement 80/1268

Testen Sie den neuen Transporter. Bei uns.

AUTOMOBILE

Wolfgang Löwe KG

Nürmberger Str. 52 - 54 • 34212 Melsungen
Tel. (0 56 61) 70 55 70 • Fax (0 56 61) 70 55 15





Der Einkaufskompaß für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

Frühjahrsputz bringt Sicherheit!



Autohaus SCHMIDT SAUBER UND SICHER

Unser Service ... Ihr Vorteil
Kasseler Str. 67, Melsungen, Tel. 0 56 61 / 66 00

Lernen mit Spaß & Erfolg

Mit qualifizierter Nachhilfe

- in kleinen Gruppen
- zum günstigen Preis
- für alle Altersstufen ab der Grundschule

Info und Anmeldung: Mo.-Fr. 15.00-17.30 Uhr
Beratung: Fr. Springwald

Schülerhilfe
Lernen macht wieder Spaß

34212 Melsungen • Fritzlarer Str. 34 • Tel 0 56 61 / 1 94 18

Reise-Englisch für Erwachsene / Anfängerkurs



Damit auch Ihre **Werbung** Wirkung zeigt ...

... sollten Sie mit uns sprechen. ☎ (0 56 22) 80 06-0

Ölheizung: Da lassen wir nur den Fachmann ran!

Den Fachbetrieb erkennt man am Gütezeichen

bbs. Jeder Autobesitzer, der Wert auf Sicherheit und vorbeugenden Schutz legt, bringt sein Gefährt regelmäßig zur Inspektion in die Werkstatt. Eine nützliche Gewohnheit, die auch dem Besitzer einer Ölheizung anzuraten ist.

Für die regelmäßigen Wartungen und Inspektionen der Ölheizungsanlage empfiehlt sich ein anerkannter Fachbetrieb. Diese

Handwerksbetriebe verfügen über die speziellen Geräte, Werkzeuge und Ausrüstungsteile und haben vor allem sachkundiges Personal.

Ein solcher Fachbetrieb hat die Berechtigung, ein besonderes Gütezeichen zu führen. Erkennungszeichen ist das SHK-Symbol (siehe Abbildung). Es steht für die Kompetenz und Qualität in Sachen Sanitär, Heizung und Klima.

Eintrag in die Handwerksrolle

Bei Arbeiten an Heizölanlagen gilt die Anerkennung als Fachbetrieb für Einbauen, Aufstellen, Instandhalten, Instandsetzen, Reinigen und Stilllegen. Mit dem Eintrag in die Handwerksrolle (zum Beispiel über die Meisterprüfung) werden diese Anforderungen ebenso erfüllt. Von einem Überwachungsausschuß erhält der Fachbetrieb seine Urkunde, die jeweils zwei Jahre gültig ist.

Nach den gesetzlichen Vorschriften ist ein Fachbetrieb auch zur „Eigenüberwachung“ verpflichtet. Damit wird sichergestellt, daß die notwendige betriebliche Ausstattung vorhanden ist und das Fachpersonal fortlaufend über

die Belange des Gewässerschutzes und die aktuellen Sicherheitsvorschriften im Bilde ist.



bbs. Symbol des Vertrauens: Dieses - geschützte - SHK-Zeichen signalisiert dem Verbraucher, daß er es mit einem anerkannten Fachbetrieb zu tun hat.



HARTMANN
GRABMALE / NATURSTEINE

- Grabmale u. Einfassungen
- Edelkies
- Grabschmuck aus Bronze



Melsungen • Kasseler Str. 49 • Tel. 0 56 61 / 25 65

BADEMODEN 1998
ari



Erleben Sie exklusive Badetrends in Ihrem Fachgeschäft
Neu: Modelle B - F Cup!

Wilhelm Becker

Nachtwäsche • Dessous • Bademoden

Brückenstraße 28 • Melsungen
Telefon (0 56 61) 35 68

»Grüß Gott« im Erholungsort Rottau



Täglich aktuell:
Freie Zimmer + Fewo im
Internet:
www.quartier.com/rottau



Unser Angebot 1998:

- »Gesundheitswoche«:
7 x Ü/F incl. Thermalbäder und Massagen ab DM 295,-
- »Frühlingspaket« + »Herbstl'n« in Rottau
1 Woche Ü/F + Bayernschmankerl ab DM 230,-

Preisbeispiele aus unserem Gastgeberverzeichnis:

- Privatpensionen/Bauernhöfe (Etagedusche) Ü/F ab DM 20,-
Privatpensionen/Bauernhöfe (Dusche/WC) Ü/F ab DM 25,-
Gasthöfe (Dusche/WC) Ü/F ab DM 40,-
Ferienwohnungen: pro Tag ab DM 55,-

ROTTAU im Chiemgau

Unser Ort Rottau, mehrfach ausgezeichnet für Ortsbild und Blumenschmuck, liegt etwa 3 km südlich des Chiemsees am Fuße der Chiemgauer Alpen.

Unser Angebot an Wandermöglichkeiten erstreckt sich von der gemütlichen Moorwanderung durch das Naturschutzgebiet »Kendlmühlfilzen« bis hin zur anspruchsvollen Bergtour zur Kampenwand. Und nach einem ereignisreichen Tag steht Ihnen unser Wassertretbecken zur Erfrischung bereit.

Rottau in Stichpunkten: Moor- und Naturlehrpfad, Kinderspielplatz, Tennisplätze, Reiten, Luftgewehrschießen für Gäste, Konzerte, Heimatabende, Ausflugsfahrten, Industriedenkmal »Torfbahnhof«, Soleleitungsmuseum »Brunnhaus-Klaushäusl«. 540 m, 1100 Einwohner, 570 Gästebetten, Bahnhof Prien am Chiemsee, Autobahnausfahrt Bernau (A8 München-Salzburg).

Bitte übersenden Sie uns Ihr Ortsprospekt mit Gastgeberverzeichnis »Rottau im Chiemgau« mit umfangreichen Informationen über den Urlaubsort und seine Umgebung.

Name: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Wohnort: _____

Verkehrsverein Rottau e.V.
Grassauer Straße 7a
83224 Rottau
Telefon 086 41/2773
Telefax 086 41/1419
e-Mail: Verkehrsverein-Rottau@t-online.de

GESUNDHEIT +
ERHOLUNG
DAS BAYRISCHE
MEEHR!
Chiemsee



DER GARTEN IM FRÜHLING



Hatrick schafft den Rasenfilz

Jetzt in einem Arbeitsgang lüften, mähen und fangen



Zur Rasenpflege gehört auch das regelmäßige Lüften. Es beseitigt den Rasenfilz, der sich in großen Mengen ansammeln kann. Übrigens: Ein Hatrick lüftet, mäht und fängt in einem Arbeitsgang. (ps-Foto: Brill)

SCHMERZENGELD!

Die Trennung von Ihrem „alten“ Mäher versüßen wir Ihnen jetzt wie nie zuvor:

Beim Kauf eines neuen Mähers erhalten Sie

■ bis zu **DM 500,-** für Ihren **alten Rasenmäher** (ab Bj. 1980)

Besuchen Sie uns, und Sie werden staunen, was uns Ihr Altgerät wert ist!

Am 18.* + 19.* April 1998
große Frühjahrsausstellung

Für das leibliche Wohl ist gesorgt

Rolf Döring

An der Kirche 16 · 34560 Fritzlar-Werkel
Telefon 0 56 22/55 56

Beratung - Service - Verkauf, täglich Ausstellung
Hacken- und Vertikutierer-Verleih

*Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.

Abgestorbenes Gras, angemordertes Laub und Moos bilden den Rasenfilz. Er behindert die Luftzufuhr und saugt wie ein Schwamm Wasser auf. Der Rasen leidet darunter, weil die Gräser Atemnot bekommen und es ihnen bei aufkommender Trockenheit schnell an der nötigen Bodenfeuchte mangelt. Rasenfilz baut sich langsam das ganze Jahr über auf. Man muß deshalb immer wieder etwas dagegen tun.

Wer dadurch viel Arbeit auf sich zukommen sieht, der sollte sich einmal im Fachhandel umsehen. Da gibt es z.B. Brill Benzin- und Elektro-Hatricks. Das sind Rasenmäher der besonderen Art. Sie sind weltweit die ersten, die gleichzeitig lüften, mähen und fangen. Einfach genial! Während des Mähens kann bei Bedarf die Lüfterwalze zugeschaltet werden. Sie hat spezialgehärtete Stahlfedern. Diese packen den Rasenfilz, der dann zusammen mit dem Mähgut in den Fangkorb transportiert wird. Angenehm: Das alles geschieht zeitsparend in einem Arbeitsgang. (-ps-)

Stauden



Freunde fürs Leben

Stauden sind all die großen und kleinen zarten Pflanzen, die nur einmal gepflanzt werden und jedes Jahr von neuem aus dem Wurzelstock austreiben, grünen und blühen. Sie machen aus Ihrem Garten ein Stück Natur.

Bei uns finden Sie eine große Auswahl für alle Standorte, und viele wertvolle Tips.

Jetzt pflanzen!!!

BLUMENGARTEN FALK



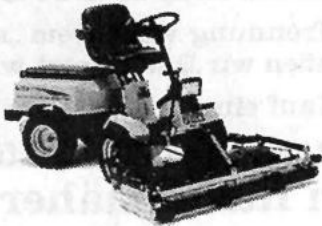
Remsfelder Straße 1 · 34576 Homberg-Relbehausen · Tel. 0 56 81 / 25 08
Täglich 8 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr · Samstag 8 – 13 Uhr



PARK 18 HST

Das neue Top-Modell mit Frontmäherwerk und Mittellenkystem!

Geräuscharmer B&S 2-Zylinder, 13,2 kW- Vanguard-Motor. Mit höchstem Fahr- und Bedienungskomfort. Mit der STIGA-Multiclip-Technik. Mähen, häckseln und düngen – in einem Arbeitsgang.



CE



TORO®

Rasenmäher
Vorführung

auf der
Frühjahrsausstellung

– Testen Sie den
TORO-Leichtstart-
5 Jahre Startgarantie

GUTBROD Motorhacke

MB 50-35

- ▶ 50 cm Arbeitsbreite
- ▶ 2,6 kW (3,75 SAE-PS)
- ▶ 1 Vorwärtsgang
- ▶ Transportrad und Hocksporn serienmäßig
- ▶ Zubehör lieferbar



Am 18.* + 19.* April 1998 große Frühjahrsausstellung

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Rolf Döring

An der Kirche 16 · 34560 Frittlar-Werkel
Telefon 0 56 22 / 55 56

Beratung - Service - Verkauf, täglich Ausstellung
Hacken- und Vertikutierer-Verleih

*Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.

TORO Recycler®-Mäher –

Die Mähetechnik der Zukunft – jetzt auch mit Schnittbreiten von 34 und 40 Zentimetern für kleinere und mittlere Rasenflächen

Zu den Highlights der kommenden Gartensaison darf man ohne Übertreibung die neuen umweltentlastenden Recycler-Mäher von TORO in Schnittbreiten von 34 und 40 cm zählen.

Mit diesen jüngsten Mitgliedern aus dieser ausgesprochen erfolgreichen Produkt-Familie rundet der Pleidesheimer Rasenmäher-Spezialist das innovative Recycler-Programm nach unten ab. Damit sind nun auch die Besitzer kleiner Gärten und Grünflächen in der Lage, die Vorteile des TORO Recycler®-Mähensystems für sich zu erschließen. Denn zum einen gewinnt das „Rasenmähen ohne Abfall“ durch das gestiegene Umweltbewußtsein immer mehr Anhänger. Zum zweiten lösen diese Mäher das gerade in Kleingärten vorhandene Problem „wohin mit dem Schnittgut“ auf besonders elegante und umweltschonende Weise.

Wie die größeren Modelle verfügen auch die neuen Recycler-Mäher mit Elektro- und Benzinmotor über das patentierte Mähwerk, das es ermöglicht, das Schnittgut einfach auf dem Rasen zu belassen. Denn es wird beim Mähen in feinste Graspartikel zerhackt, die in kürzester Zeit kompostieren. Dabei führen sie dem Rasen als natürlichen Dünger rund 25 Prozent des jährlichen Nährstoffbedarfes zu. Das „Gras-Recycling“ bietet aber noch weitere Vorteile: da das Schnittgut zu 85 bis 90 Prozent aus Wasser besteht, führt es Feuchtigkeit in den Boden zurück und sorgt so dafür, daß beim Bewässern ebenfalls gespart werden kann. Darüber hinaus schützen die Graspartikel den Rasen in der heißen Jahreszeit vor dem Austrocknen. Befürchtungen, daß sich durch die feinen Partikel Rasenfäule bilden könnte, wurden durch verschiedene Untersuchungen widerlegt.

Mähen ohne Abfall sorgt aber nicht nur für einen schönen, natürlich gepflegten Rasen und entlastet bereits überfüllte Mülldeponien, sondern verkürzt auch die Mähzeit. Das lästige und zeitaufwendige Entleeren des Grasfangkorbes entfällt.

Daß sich die umweltschonenden Recycler-Mäher auch als ganz „normale“ Rasenmäher mit oder ohne Fangvorrichtung einsetzen lassen, versteht sich von selbst. Ebenso selbstverständlich ist, daß die Grasfangvorrichtung serienmäßig mitgeliefert wird. Dadurch läßt sich hohes oder nasses Gras ohne komplizierte Umbau-

Anzeige



arbeiten konventionell mähen oder Laub ganz einfach aufnehmen. Das abgeschnittene Gras oder aufgenommene Laub wird dabei jedoch ebenfalls extrem fein zerkleinert, so daß der Grasfangkorb wesentlich seltener geleert werden muß. Darüber hinaus eignet sich das in feinste Partikel zerkleinerte Schnittgut hervorragend zum Düngen von Gemüsebeeten und Blumenrabatten. Mit einem Recycler stehen also praktisch drei Rasenmäher in einem zur Verfügung.

Wenn es um Leistung und Bedienungskomfort geht, bleiben bei den neuen Recycler-Mähern ebenfalls keine Wünsche offen. So verfügt der Elektromäher mit 34 Zentimetern Schnittbreite über einen 1100-Watt-Motor, während der Elektro-Recycler mit einer Schnittbreite von 40 Zentimetern von einem 1400 Watt starken Aggregat angetrieben wird. Beim Benzinmotor sorgt ein leistungsstarker 2,3-kW-Viertaktmotor für Power.

Ein Novum bei Mähern dieser Klasse ist das „SmartWheel“. An dieser Skala kann genau abgelesen werden, wie die Schnitthöhe für ein optimales „Gras-Recycling“ eingestellt werden muß. Dank der zentralen Höhenverstellung läßt sich auch die Einstellung einfach und schnell vornehmen: ein Knopfdruck und alles stimmt. Eine weitere Erleichterung beim Mähen mit dem Recycler bietet auch der Drehgriff am Führungsholm. Mit ihm läßt sich die Schiebeshöhe an die Körpergröße anpassen.



DER GARTEN IM FRÜHLING



- Anzeige -

Für ein grünes Nadelkleid

Nadelgehölze eignen sich als Sichtschutz oder beeindrucken als Solitärbaum. Es gibt besonders winterharte, stadtklimaverträgliche oder an trockene beziehungsweise feuchte Standorte angepasste Formen.

Bei allen Nadelgehölzen ist eine ausgewogene Kalium- und Magnesiumversorgung wichtig

für ein schönes und gesundes Nadelkleid.

Kalium fördert Vitalität und Erscheinungsbild der immergrünen Gehölze. Sie wachsen formschön und sind widerstandsfähiger gegen Umwelteinflüsse. Magnesium sorgt für eine intensive Ausfärbung der Nadeln und beugt der gefürchteten Goldspitzigkeit

vor. Ein kombinierter Kalium- und Magnesiumdünger ist Patentkali (Kalimagnesia). Ihn streut man breitwürfig unter die Nadelgehölze.

Der Expertentipp: Einen akuten Magnesiummangel erkennt man an den goldgelben Nadelspitzen mit scharfem Übergang zur grünen Nadelbasis. Schnelle Abhilfe

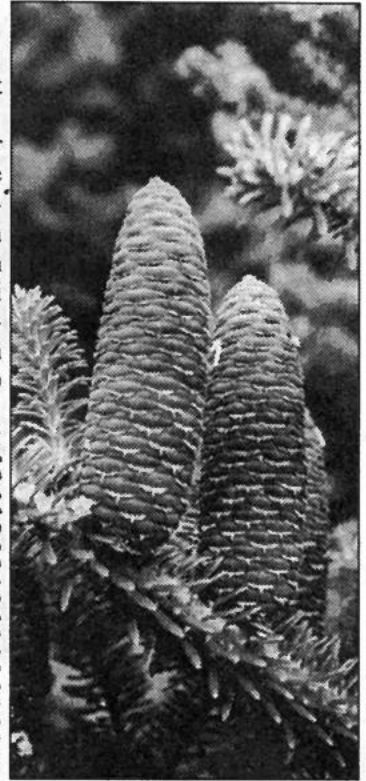
schaft das Übersprühen mit einer Bittersalz-Lösung.

Beim Erkennen typischer Mangelsymptome hilft die Broschüre „Wenn Nadelbäume gelb werden ...“. Sie kann kostenlos und unverbindlich angefordert werden bei Kali und Salz GmbH, Anwendungsberatung, Postfach 102029 in 34111 Kassel.(-ps-)

Pflanzen zum Verlieben!

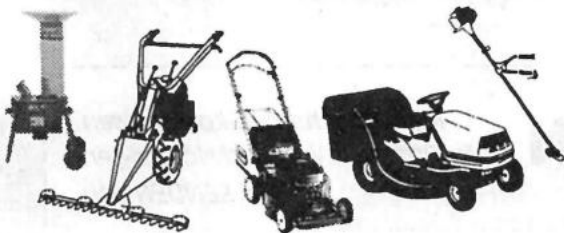
- Sortenvielfalt zu günstigen Preisen
- Beratung • Planung
- Verkauf jederzeit nach Vereinbarung

Baumschule Ingrid Meyer
Telefon (0 56 02) 55 29 · Fax 30 06



ALLES GUTE FÜR IHREN GARTEN!

- Rasenmäher ● Rasentraktoren ● Motorsensen
 - Schredder ● Frontmäher ● Motorsägen
- dazu viel Zubehör, fundierte Beratung und meisterhaften Service.



Am 18.* + 19.* April 1998 große Frühjahrsausstellung
Für das leibliche Wohl ist gesorgt

Rolf Döring

An der Kirche 16 · 34560 Fritzlar-Werkel · Telefon 0 56 22 / 55 56

Beratung - Service - Verkauf, täglich Ausstellung
Hacken- und Vertikutierer-Verleih

*Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.

Infrarot startet Pumpe ...

Mit einer Infrarot-Fernbedienung können auch Teichpumpen gesteuert werden. Sie lassen sich so aus der Distanz bequem ein- und ausschalten und stufenlos regulieren. Schnelleinstellungen sind möglich und die Memoryfunktion kann abgerufen werden. Die Nautilus F-Pumpen von Oase haben bereits eine integrierte Infrarot-Fernbedienung. Einfach nachgerüstet werden können Pumpen mit Wechselstrom-Asynchronmotoren, wie zum Beispiel Nautilus-, Atlantis- und Aquamax-Pumpen. (-ps-)

Rasenmähen ohne Abfall. Geräteverleih

Er kann es:
Der Recycler®-Mäher

- Keine Schnittgutentsorgung.
 - Etwa 30 % Zeitersparnis.
 - Natürliche Düngung.
 - Alternativ auch mit Fangkorb bei hochgewachsenem Gras.
 - 43, 48 u. 53 cm Schnittbreite.
 - NEU Jetzt auch mit Elektromotor
- Wir empfehlen TORO:



- Rasenmäher
- Vertikutierer
- Motorhacken
- Motorsensen
- Motorsägen
- Balkenmäher

Reparatur und Inspektion sämtlicher Fabrikate.
Rasenmäher werden auf Wunsch abgeholt und wieder gebracht.

Fa. Lothar Schröder

Ziegenhainer Str. 12, Wabern, Tel. 0 56 83 / 85 55

Urlaubsvorgügen / Romantik

Bad Honningen

AUF DER SONNENSEITE
DES RHEINS



Erlebnisbonbons
vom romantischen
Rhein zwischen
Deutschem Eck
und Drachenfels

Interessante Pauschalangebote erwarten Sie!

INFO: VERKEHRSAMT-KURVERWALTUNG · 53552 BAD HÖNNINGEN · TEL. 02635-2273

Entspannung / Frohsinn / Wein



COUPON

*Ich wünsche den kostenlosen
Info-Prospekt von Bad Honningen
ZU SENDEN AN:*

NAME:

STRASSE:

PLZ:

ORT:

*Kurverwaltung
Postfach 254*

53552 Bad Honningen

Tel. 02635-19433

Fax 02635-2736

Auto aktuell

Schwalm-Eder-Kreis # 16/1998



HOFFMANN S
 AUTO-HIFI - AUTOZUBEHÖR

SPORTLICHES TIEFERLEGEN
 MIT QUALITÄT UND KOMFORT
WEITEC TIEFERLEGUNGSFEDERN

Für Golf 2 19E, VA 80 mm HA 60 mm .DM 169,-
 Für Golf 3 HXO, 40 mmDM 169,-
 Für Golf 3 HXO VA 60 mm HA 40 mm ..DM **169,-**
 Für Vento VA 60 mm HA 40 mmDM 169,-
 Für Passat, 40 mmDM 179,-
 Für Renault R 19, 40 mmDM 119,-
 Für Opel Corsa A
 VA 60 mm HA 40 mmDM 169,-

TEL. 05661/4290

34212 MEISUNGEN • Bahnhofstr. 6

34212 MEISUNGEN • Bahnhofstr. 6

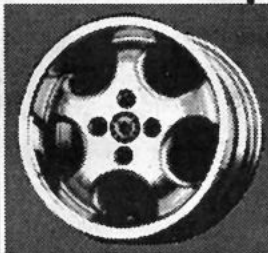


(wnp). Die Corvette ist seit ihrem Debüt 1953 ein Technologieträger, mit dem schon immer neueste automobilen Entwicklungen realisiert wurden. Bereits die erste Generation besaß eine revolutionäre Karosserie aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Und der berühmte Small-Block-V8-Zylinder hat bis auf den heutigen Tag überlebt - und ist mit über 60 Millionen Exemplaren der erfolgreichste Automotor aller Zeiten. Auch in der neuesten Generation sind innovative Verbesserungen die Norm: Das nunmehr serienmäßige Bose Sound-System beispielsweise vervollkommnet das unbeschreibliche Fahrerlebnis in diesem ur-amerikanischen Sportwagen. Foto: Chevrolet

Frühlingswochen bis 25. April '98 bei Reifen-Klein

Es erwarten Sie Super-Angebote, z.B.

Unser Komplettrad-Angebot:



7 x 15 Cup-Felge
 (z. B. Golf III, Astra, Polo)
 mit 195 / 50 R 15 Michelin
 fix + fertig montiert

DM **295,-**

Unser TOP-Frühjahrsangebot

Deutsches Markenfabrikat:

| | |
|-----------------|-----------------|
| 175 / 70 R 13 T | ab 69.50 |
| 185 / 60 R 14 H | ab 89.50 |
| 195 / 50 R 15 V | ab 99.50 |

Für das
 leibliche
 Wohl
 ist gesorgt.

Als Höhepunkt am Samstag,
 dem 18.4.98, von 10.00 - 16.00 Uhr

**Fulda-Kart-Cup +
 Carrera-Cup**

Tombola
 mit
 attraktiven
 Preisen

REIFEN **50** JAHRE
KLEIN

Fritzlar-Lohne

☎ 0 56 22 / 35 03 u. 40 65 • Fax 55 09

Auto aktuell

Schwalm-Eder-Kreis # 16/1998



DEUTSCHES KRAFTFAHRZEUGGEWERBE 1997

Umsätze (in Millionen DM, inkl. Mehrwertsteuer)

| | | |
|--|-----------|------------|
| 1. Handwerk | 42.149,3 | (+ 4,2 %) |
| Kfz-Werkstatt, Lohn Ersatzteile, Zubehör | | |
| 2. Neuwagenhandel | 117.830,3 | (- 0,7 %) |
| Pkw und Pkw-Kombi | | |
| 3. Gebrauchtwagenhandel | 59.042,4 | (- 5,7 %) |
| über Vertragshandel Pkw und Pkw-Kombi | | |
| 4. Gebrauchtwagenhandel | 9.825,6 | (- 25,1 %) |
| der reinen Gebrauchtwagenhändler Pkw und Pkw-Kombi | | |
| 5. Neuwagenhandel | 11.768,8 | (+ 6,9 %) |
| Lkw | | |
| 6. Gebrauchtwagenhandel | 7.512,8 | (+ 18,7 %) |
| Lkw | | |
| Gesamt: | 248.129,2 | (- 1,6 %) |

() Veränderung zum Vorjahr

Quellen: Deutsche Automobil Treuhand (DAT), ZDK - vorläufige Ergebnisse

Kfz-Ausbildungsplätze

HP. Mit insgesamt 99.300 Lehrlingen sei das Kfz-Gewerbe seiner gesamtgesellschaftlichen Verpflichtung nachgekommen, erklärte Walter Stoy, Vizepräsident und Bundesinnungsmeister im deutschen Kraftfahrzeuggewerbe, zur 50. Internationalen Handwerksmesse in München. 23.200 neu abgeschlossene Ausbildungsverträge bei den Kfz-Mechanikern und 1.000 neue Ausbildungsverträge bei den Kfz-Elektrikern stellten zwar ein leichtes Minus von 0,9 Prozent dar, müßten aber vor dem Hintergrund der 96er-Neueinstellungen von plus 2,4 Prozent relativiert werden. Die Zahl der kaufmännischen Lehrlinge betrage 18.000 und werde durch die Aktivität des neuen Berufsbildes „Automobilkaufmann/-frau“ in den nächsten Jahren steigen. Die Zahl der Meisterprüfungen sei mit 7.000 insgesamt konstant geblieben. Die Aufteilung erfolgte nach 6.500 Kfz-Mechaniker-Meistern und 500 Kfz-Elektriker-Meistern.

Mehrwertsteuer rauf, Preise runter!



Unser Lanos für Sie jetzt für **21.900.- DM** zzgl. Überführung

Der kompakte Lanos mit vielen Extras: ABS, Servolenkung, Doppelairbag, Wegfahrsperre, elektrisches Schiebedach u.v.m.

Finanzierung ab 1,9 % effektiver Jahreszins über die AKB-Bank.

Ihren Gebrauchten nehmen wir zu Super-Preisen in Zahlung.

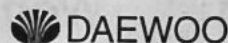


Abb.: Lanos SE, 3türer, 55 kW (75 PS), Alufelgen gegen Aufpreis.



Abb.: Sondermodell Baleno Kombi 1,6 GLX Special

DER RAUMTRAUM AUF EXTRA-TOUR.

Mit Preisvorteil von **DM 2.850,-**

Sondermodell Suzuki Baleno Kombi 1,6 GLX Spezial

Serienmäßig unter anderem mit: 2 Airbags, Servo, elektr. Fensterhebern, Zentralverriegelung

Extras: Klimaanlage, Spoiler, seitl. Schwellerleisten, Nebelscheinwerfer, Lederlenkrad, Leder-schaltknopf, Armaturenbrett in Holzoptik, elektr. verstellb. Außenspiegel in Wagenfarbe.

| |
|---|
| Monatliche Leasingrate: DM 221,- |
| Laufzeit: 24 Monate |
| Max. Laufleistung: 10.000 km/Jahr |
| Leasingsonderzahlung: DM 9.998,- |
| Fahrzeuggesamtpreis: DM 29.960,- |
| Ein Angebot der FAFIN. |
| *zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten |



Fahrzeughaus Völker GmbH
34599 Neuental 7
Telefon (06693) 8657



Herwig Bardeleben Schütt

Autoservice OHG

Bürstoß 1
34212 Melsungen
Tel.: 0 56 61 / 80 35
Fax: 0 56 61 / 29 17

Auto aktuell

Schwalm-Eder-Kreis # 16/1998



Kfz-Sachverständigen-Büro



Beutler

anerkannter Sachverständiger im BVSK

Südstraße 10
Bad Zwesten

Tel.: 0 56 26 / 92 50 66
Fax: 0 56 26 / 92 50 67

Fritzlarer Str. 34
Melsungen

Tel.: 0 56 61 / 92 02 03
Fax: 0 56 61 / 92 02 04

Kfz-Schäden, Haftpflicht- und Kaskogutachten, Bewertungen,
Beweissicherung, Spurensuche und Straßenverkehrsunfälle.



Lange erwartet: der neue Astra mit Seiten-Airbags und vollverzinkter Karosserie.

Foto: PS-report

Zweite Generation des Astra

PS. Globaler Erfolg verpflichtet. Das war auch den Ingenieuren im Internationalen Technischen Entwicklungszentrum von Opel klar, als sie vor vier Jahren darangingen, die zweite Generation des Astra zu konzipieren. Seit September 1991 liefen über 3,8 Millionen Fahrzeuge vom Band: europäischer Marktanteil in der Kompaktklasse rund 15,5 Prozent, der Caravan ist der erfolgreichste Kombi des Kontinents überhaupt. Nur konsequent, daß der Neue sofort zur Markteinführung als drei- und fünftürige Limousine sowie als Caravan angeboten wird. Zur hohen Wertstabilität soll u.a. eine vollverzinkte Karosserie beitragen (zwölf Jahre Garantie gegen Durchrostung).

Das Raumangebot wird definiert durch eine Länge von 4,11 Metern (Caravan 4,29), eine Breite von 1,71 Metern und einen Radstand von 2,61 Metern. So verfügt die Limousine über ein Gepäckraumvolumen von 370 und der Caravan

von 480 Litern. Die Rücksitzlehne ist generell asymmetrisch geteilt umlegbar. Das Motorenangebot umfaßt sieben Triebwerke im Leistungsspektrum von 65 bis 132 PS. Mit 6,1 Liter Verbrauch auf 100 Kilometern nach EG-Norm kann der 1.2 16V als sparsamster Benzinmotor seiner Klasse gelten. Zur Ecotec-Motorenfamilie gehören ferner der neue 1.8 16V und der 2,0-Liter-Turbodiesel mit Direkteinspritzung im 2.0 DI 16V (5,7 Liter Verbrauch).

Die Rüsselsheimer setzen bei der Ausstattung auf Sicherheit: zwei Full-Size-Airbags, zwei sitzintegrierte Seiten-Airbags, pyrotechnische Gurtstraffer vorn, Pedale, die beim Frontalaufprall Füße und Beine nicht behelligen, zwei bzw. drei Kopfstützen und Automatikgurturte im Fond, Vierkanal-ABS mit elektronischer Bremskraftverteilung – alles in Serie. Comfort, Elegance und Sportive stehen als Ausstattungsvarianten neben der Basisversion zur Verfügung.

Genug gewartet.



Am 25. April kommt die neue BMW 3er Limousine.

Autohaus Hupfeld

BMW-Vertragshändler
Industriegebiet Pfeiffewiesen
34212 Melsungen
Telefon (0 56 61) 73 83-0



Freude am Fahren

SEHR ZU EMPFEHLEN DAS CORSA VORTEILSLEASING



Opel Corsa Eco 1.0, 40 kW (55 PS) DM 20.542,-

- Leasing Sonderzahlung DM 8.200,-
- 24 monatl. Leasingraten à DM 150,-
- Laufleistung pro Jahr 15.000 km
- kalkulierter Restwert DM 8.200,-

IHR FREUNDLICHER OPEL-PARTNER

Autohaus Völker GmbH
Ailsfelder Straße 7
34599 Neuental-
Bischhausen
Telefon
(0 66 93) 6 01/2
Telefax
(0 66 93) 6 61

OPEL 
VÖLKER
automobile

An-/Verkauf

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise.
☎ 05626 / 524

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen.
☎ 05662 / 28 26

Kaufe alte Ölgemälde u. Stiche. Jürgen Berg, Felsberg. Tel. 0 56 62 / 54 49

Zahle gute Preise für uralte Möbel, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge.
Tel. 0 56 62 / 54 49

Fachgerechte Aufarbeitung Ihrer antiken Möbel seit 25 J. Jürgen Berg.
Tel. 0 56 62 / 54 49

Sammler su. Orden, Urkunden, Uniformen von 1800 - 1945.
Tel. 0 55 41 / 3 31 42

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwirrt u. kaputt, seit 20 J. stiller. Aufarb. Ihrer Antikmöbel.
☎ 05683/7024 od. 05665/30444

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Antik, Ippinghausen, An- u. Verkauf: Kaufe lfd. uralte Vitrinen, Tische, Stühle, Schränke, Kommoden u. Trödel vor 1920 auf. Zahle gut!
Tel. 0 56 92 / 25 67

Kompl. Wollbett, Oberbett, Unterbett, Kopfkissen, orig. verpackt, Preis VB.
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Flimmern und Rauschen
Ankauf / Handel
PC, Nintendo 64, SNES, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Holl. Str. 40 ☎ KS 8 56 00

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. Tel. 0 56 62 / 47 28

Buchenbrennholz ofenfertig, incl. Lieferung ab 65 DM/cbm.
Tel. 05 51 / 9 64 74

Lackentfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Sammler kauft alte Post-/Ansichtskarten, 1875 - 1945. Zahle gut.
Tel. 0 56 61 / 69 07



Soltec-Markisen
Fuldabrück-Bergshausen, Ostring 32
☎ 0561/583287 • vor Möbel-Koch

Suche v. Dennerle Digital pH-Controller 588, CO2-Nachtschaltung.
Tel. 0 56 22 / 24 38 ab 18.00 Uhr.

Suche die Original-CD »BRAVO-Hits 1«. Erschienen 1992, Preis VB.
Tel. 0 56 82 / 58 06

An-/Verkauf



„Wir haben was gegen kahle Wände“

- Kunstdrucke
- Aquarelle
- Collagen
- Gemälde
- Grafik

Über 800
Rahmenmuster
zur Auswahl



Lindenstrasse 26 - 28
34537 Bad Wildungen
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73

Das High-Tech-Produkt
METABOND - Info Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Suche Obstbestimmungsbücher (über Apfel, Birnen usw.) Tel. 0 56 95 / 6 17

Da.-Hollandrad, 5-Gang, guter Zustand, 250,- DM. Tel. 0 56 05 / 7 04 45

Panasonic-Schnurlos-Telefon 130,- DM, Ki.-Wagen 80,- DM, Hochstuhl 50,- DM, Kettler-Trimrad 90,- DM, div. Da. Angel's-Jeans, Marke Happy, Gr. 38 je 50,- DM. Tel. 0 56 03 / 69 10

Su. Motorrad-Bekleidung aus den 20/30er Jahren. Tel. 0 66 96 / 73 10

Staubsauger, E-Lux, 2 Jahre, preisgünstig abzugeben. Tel. 0 55 43 / 5 89 nach 18 Uhr

Solo 75 cm Fräse mit Wendepflug, 7 PS zu verkaufen. Tel. 0 56 05 / 34 66

Privatmann zahlt Höchstpreise für Uromas Kleiderschränke mit Holzkeilen, Schreibsekretäre, Kommoden, Eckschränke, Vertikos, Glasvitrinen, Tische, Stühle, Sofas, Gemälde, Streichinstrumente, bemalte Hutschachteln sowie Haushaltsauflösungen u. alte Nachlässe. Tel. 0 66 22 / 91 81 65

An-/Verkauf

Verkaufe Blumenkübel, versch. Größen, Massivholz. Tel. 0 56 83 / 75 82

ANTIKES ALLER ART, Möbel, Graphik, Uhren, Tischwäsche usw. Antikhof Niederemöllrich. Tel. 0 56 83 / 58 54

Gebrauchte Zapfenschlitzmaschine, Fabrikat Festo, mit Zubehör (wie Schlitzscheiben für Fensterbau, einschließl. Fräsern) zu verkaufen. Angebote: Tel. 05 61 / 8 36 18

Mahagoni-Tisch, 120 x 80 zum Ausziehen, 65,- DM.
Tel. 05 61 / 88 57 54

Stellenmarkt

Was ist Ihnen lieber?
610,- DM oder 8400,- DM
Es liegt an Ihnen!!!
Tel. KS 95 2 95 69

Dessous-Beraterin, Nebentätigkeit mit Erfolgsgarantie. Tel. 0 56 07 / 2 17

Suche Steuerfachgehilfin, mind. 3-jähr. Berufserfahrung ohne Ausbildung, für lukrative Tätigkeit von zu Hause aus. Infos unter Tel. 0 66 93 / 2 60 0. 01 71 / 2 44 23 60

Su. Putzhilfe in Calden am Flughafen ca. 2 x 3 Std. z. Reinig. unserer Büros. UL-Flugschule. Tel. 0 56 74 / 49 41

Seriöser jg. Mann bietet Unterstützung bei der Pflege hilfebed. Personen an. PKW vorh. Zuschr. bitte unter Chiffre 21287 an den Verlag

Zweiteinkommen mit außergewöhnlicher Verdienstmöglichkeit.
Tel. 0 56 65 / 96 13 45

Su. zuverl. Haushaltshilfe, ca. 2 Std. wöchentlich in HBW-Dörnberg. Zuschr. bitte unter Chiffre 21298 an den Verlag.

Su. zuverl. ordentl. Putzhilfe, 1 x wö. in Lutterberg. Tel. 0 55 43 / 17 85

Hotelfachfrau sucht Vollzeitstelle im Raum KB/Wolff. Tel. 0 56 34 / 76 01

Haben Sie Verkaufsgeschick ? Haben Sie Power?
Seriöser MLM-Vertrieb su. freie Mitarbeiter f. den Verkauf v. trendstarken Naturprodukten. Sehr gute Konditionen.
Tel. 05 61 / 82 63 75

Ihr Rendezvous mit der Schönheit, als Gastgeberin nebenbei Geld verdienen.
Tel. 0 56 09 / 98 38

Suchen Sie liebe Kinderbetreuung für Ihr Kind? Dann rufen Sie an.
Tel. 0 56 02 / 27 60

Hilfe für Haushalt ges., f. Teilzeit.
Tel. 0 56 93 / 9 89 40, Weiß, Breuna

Suchen zuverl., ordentl. Putzhilfe, 2 x wöchentl. á 6 Std. in Oberkaufungen.
Tel. 0 56 05 / 45 18

Grundstücke/Immobilien

Privat su. Mehrfam.-Haus/Gewerbe.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Grundstücke/Immobilien

FeWo Ostsee, Hohwachter Bucht, v. Hersteller, DG, 53 qm, EBK, Stellpl., 179.000,- DM + Inventar.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Suche dringend Baugrundstück in Lohf., Kauf., Baunat., auch unerschlossen.
Tel. 05 61 / 9 51 36 33

Hessisch Lichtenau/Kernstadt, voll erschl. Bauplätze zu verkaufen, 600 qm, 638 qm, 720 qm, 1300 qm, 126,- DM pro qm. Ottilienstraße, 5 Min. zur Stadtmitte. Tel. 0 56 02 / 27 67

Fritzlar-Züschchen, Grdst., 801 qm, sehr gute Lage, voll erschl., 80,- DM/qm. Zuschr. bitte unter Chiffre 21288 an den Verlag.

2-Familienhaus in Geismar, 180 qm Wohnfläche, 3 Garagen, Scheune, Hof 14,75 ar, ca. 500 qm Garten, 399.000,- DM, ohne Makler.
Tel. 0 56 22 / 18 87

Terrassengarten, ca. 1000 qm, mit altem Obstbaumbestand in zentrale Ortslage von Sand zu verpachten.
Tel. 0 56 24 / 10 02

Suche 1-3 Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentrebe Immobilien, Tel. 05 61 / 51 73 85

150 Baugrundstücke in/um KS
Gesamtübersicht auf Anfrage
BAUDISCH IMMOBILIEN
Tel. 0 56 73 / 58 44 und
01 72 / 9 01 36 78

Wohnhaus zu verk., Calden OT, 201 qm Wfl., VB. Tel. 0 56 77 / 4 20

Bauplatz in Deute, voll erschl. v. Privat zu verk. Tel. 0 56 61 / 18 29

Neue DHH, 140 qm Wfl., großz. gestal- tet, 10 km westl. KS, Hab.-Ehlen, Preis 339.000,- DM. Tel. 0 56 65 / 28 04

Körle, 3-Zimmer-ETW, Hanglage, frei Sicht, überdachter Balkon, Pkw-Stellpl., 71 qm Wohnfl. 223.700,- DM, 81 qm Wohnfl. 249.450,- DM. Bes. nach Vereinb. Tel. 0 56 65 / 20 11

Guxhagen, Körle, Spangenberg und Morschen, Baugrundstücke voll erschl., sehr gute Wohnlage, sofort zu verk.
Tel. 0 56 65 / 20 11

Vermietungen

Kaufungen

Lange Straße/Am Galgengraben 1

Vermietung-Neubau

- provisionsfrei -

2 ZKB, 68,9 m²

DM 758.- zzgl. NK

inkl. Balkon + Keller

WFK Bauträger GmbH

Telefon 0 56 81 - 7 17 00

Kassel-Ndzw.: 3 ZKB, WC, 82 qm, Frei- sitz, Garage, 820,- DM + 190,- DM NK + 3 Monatsmieten Kaution (f. 2 Pers.) Tel. 0 56 05 / 7 04 33

Vermietungen

Prod.-La.-Halle KS, 340 qm + Büro, 15 Parkplätze. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Guxhagen, alte Villa, 4 ZKB, 104 qm, Schöne Aussicht 4, gute Wohnlage, ab 1.6.98 zu verm. Tel. 0 56 65 / 20 11

3 ZKB, 625,- DM Kaltmiete in Römersberg zu vermieten. Tel. 0 56 65 / 9 13 36

Calden-Westuffeln, Neubau, 4 ZKB, Gäste-WC, Blk., Pkw-Stellpl., 84 qm. Tel. 0 56 02 / 20 10

Bad Emstal, 4 Zi.-EG-Maisonette, ca. 104 qm, 965,- DM + NK + KT ab 1.5.98. Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Bad Emstal: Neubau Single-Traum, DG-Maisonette-Whg., 2 Zi., 54/65 qm, ab sofort, 650,- DM + NK + KT. Tel. 05 61 / 9 41 35 45

4-Zimmer-Whg. in Guxhagen, EG, 100 qm, ab 1.6. oder 1.7.98 zu vermieten, Kaltmiete 1000,- DM plus NK. Anfragen unter Tel. 0 56 65 / 33 66

Kassel, Holländische Straße, Wohnung ab sofort zu verpachten, 90 qm - 1.250,- DM. Tel. 0 56 77 / 4 20

Calden-Ehrsten, 2-ZW, 45,54 qm, Wohn. frei, Wohnber.-Schein erf. Tel. 0 56 77 / 4 20

Helsa-OT E., 3 ZKB, 85 qm o. wahlw. auch als 2 ZKB, 66 qm, ab 1.7. an 1-2 Pers. Tel. 0 56 02 / 78 14

Wohnung in renov. Bauernhaus zu verm., 1000,- DM kalt, 113 qm + 2 Garagen und Nebenräumen, Rödernhof, 2 km vor Bad Zwesten. Tel. 0 56 26 / 3 28

Gudensberg-Dorla: DG-Whg., 55 qm, Parkplatz, 440 DM + NK. Tel. 0 56 03 / 32 75 (AB)

Wohnungen frei in FZ-Züschen, je mit Balkon Südseite, eig. Heiz., Pkw-Stellplatz, Kellerr., Sat-Anschl., Wohng. 1 = 80 qm, 720,- DM kalt; Kaut., Wohng. 2 = 105 qm, 950,- DM kalt; Kaut. Tel. 0 56 03 / 91 52 56

Söhrewald-Wellerode: 2 ZKB, Blk., Pkw-Stellpl., 610,- DM + NK. Tel. 0 56 08 / 94 95 96 od. 0 55 43 / 91 04 00

Wabern: 3 ZKB, 90 qm, Freisitz, Garten, Garage. Tel. 0 56 83 / 4 72

3 Zi., kleine Küche, neues Bad, DG, Etageheizung, ca. 55 qm, in ruhigem gepflegtem Haus, Dorfstraße 14 in Oberkaufungen, zum 1.5. oder 1.6.98 zu vermieten. Tel. 0 56 05 / 14 51

Kaufungen: 2 ZKB, ca. 65 qm, 2 Blk., 1. OG, Fahrstuhl, Pkw-Stellpl., Keller, ab sofort. Tel. 0 56 05 / 20 78 o. 56 57

3 1/2 ZKB, Blk., 96 qm, 900,- DM + 200,- DM NK + Kfz., Gar., in Simmersh. z. 1.7. Tel. 05 61 / 81 92 94

Fuldatal-Sim.: 4 ZKB, Gäste-WC, 100 qm, Blk., Gartenben., geh. Ausst., 950,- DM KM, ab 1.7. Tel. 05 61 / 81 71 27

Fritzlar-Lohne, ab 1.5. zu verm., 2 ZKD, 45 qm, m. Abstellr. u. Stellpl. Tel. 0 56 22 / 45 92

Vermietungen

Breuna-Wettesingen, 3 ZKB, WC, Blk., 110 qm, 880,- DM incl. NKV ab sof. Tel. 0 56 41 / 74 18 89

Mod. 3 ZKB, 74 qm, Gartenpflegeübernahme, 460,- DM + NKV 250,- ab 1.7., Fuldatal 2. Zuschr. bitte unter Chiffre 21299 an den Verlag.

Komfort. 2 Zi., EBK, Terr., 60 qm, in Caldern-Mb. an jg. Ehepaar mit WBS zu verm. Tel. 0 56 77 / 8 39

2 ZKB, 76 qm in Espenau, 620,- DM. Tel. 0 56 73 / 92 02 02

3 - 4 ZKB, 90 o. 102 qm, Blk., KM 9,50/qm, Wellerode, in 2-Fam.-Haus, ruh. Lage, KVG. Tel. 0 56 08 / 50 06

Vermietungen

Fritzlar, Eckerichsweg 22: 2 ZKB, 56 qm, Garage, ab 1.7.98 zu verm., Single angenehm. Tel. 0 56 05 / 27 91

Waldeck-Sachsens., Haus 7 Zi./Kü./Bad, Blk., Garage, Ke., Boden u. div. Nebenräume z. 1.6. zu verm. Tel. 0 56 34 / 13 60

Schauenburg-Hoof, ruh. Lage, Neubau-Whg., 2 Zi., KoNi., Bad, Blk., Abstellr., m. Kfz-Stellpl., 55 qm, Preis VB ab 1.7. Tel. 0 56 01 / 56 56 ab 18 Uhr.

FZ-Züschen: 3 ZKB, 75 qm, EG, ZH, 600,- DM + NK. Tel. 0 56 22 / 7 04 99

Mietgesuche

Su. ab sofort in Sooden-Allendorf od. Umg. möbl. Zi. od. kl. Whg. Tel. 03 45 / 8 05 10 92

Haus ab 4 ZKB, Garage im Raum B. Emstal/Naumburg v. solventem Mieter ges. Tel. 0 56 25 / 92 50 43

Su. EG-Whg. o. kl. Haus (Wochenendhaus) m. Garten/Wiese ab sof. zu pachten o. mieten, westl. von KS. Zuschr. bitte unter Chiffre 21301 an den Verlag.

Garage in Benterode gesucht. Tel. 99 98 38

Büroräume/Erdgeschoß im Großraum Gudensberg gesucht. Mind. 120 qm + Lagerraum. Möglichst 2 WC. Angebote unter Chiffre 21302 an den Verlag.

Praktikantin d. HWK su. Zi. f. 2 Mon. (Juni/Juli) in Bad Zwesten. Zuschr. bitte unter Chiffre 21303 an den Verlag.

2 Frauen + 2 Kinder su. 4 ZKB, Hs. o. Whg. in netter Hausgem. m. Garten, vorzugsw. Elbenberg. Tel. 05 61 / 28 55 22

Kfz/Zubehör

Autohaus Meinhard Poniewass

34587 Felsberg-Melgershausen
Tel. 0 56 62 / 36 00
Fax 0 56 62 / 10 70

Beratung, Probefahrt und Service bei uns.



Mercedes + BMW (andere Mod. auf Anfrage), Bj. 91 - 97, kauft
Tel. 05 61 / 81 79 26

VW Golf Variant »Movie«, 75 PS, perl-effekt schwarz, Klimaanlage, Radio alpha, Zentralverriegelung, ca. 28.000 km, EZ 10/95, Preis VB.
Tel. 0 56 03 / 36 56

Wohnwagen, Wildsafari, 4 - 5 Pers., 1000 kg ziges. Gew., Erstzul. Juli 81, TÜV b. Aug. 99, Antischleuderkuppl., neu bereift, gr. Gasflasche, gr. Vorrztel, kl. Vorrztel, in gut gepf. Zust. zu verk. Preis VB. Tel. 0 56 34 / 72 11 ab 17 Uhr.

4 x So.-Dunlop SP Sport, 195/65 R 15 91 V auf 6 J x 15 H2 ET 45 für A6/Audi 100, 440,- DM, ATERA-Grundträger für Audi 100 Typ 44, 120,- DM. Tel. 0 56 22 / 62 27

Ford Fiesta XR 2, 185er, TÜV neu, 1a Zustand, sehr SSD, nur 1900,- VB. Tel. 0 64 51 / 16 83

Motorräder

Suzuki RG 80, EZ 7/94, Preis VB. Tel. 0 56 24 / 10 35

Roller Yamaha Zest 50, 4 PS, Bj. 3/94, 1800 km, E-Starter, Topcase, Helm-fach u. Sitzbank, metallic-blau, 1. Hand, neuwertig, Neupreis 4700,- DM jetzt 2950,- DM. Tel. 0 56 81 / 14 62



Der MOIZI Stuhl!

Für Kleine und Große, für Junge und Senioren, für Spiel und Arbeit... TÜV-GS geprüft.

Holen Sie ihn - probieren Sie ihn aus - übers Wochenende - zuhause! Kostenlos und unverbindlich!

Offener Sonntag 13 - 17 Uhr (keine Beratung/Verkauf)

MÖBEL fürs Leben

Falderbaumstr. 2
Kassel-Waldau (Industriepark)
(05 61) 58 50 55

Felsberg-Hilgershausen, Bauernhofumbau, 5 Wohnungen, große Unterstellräume, Garagen, Tierhaltung möglich, 2 km bis Autobahn, 2, 3, 4 ZKB ab 1.5. bezugsfertig. Tel. 0 56 62 / 20 33

Niederstein-Metze, Dorfrandlage, 96 qm, 4 ZKB, Balkon, Garten, 576,- DM + Garage, ca. 47 qm, 85,- DM. Tel. 0 56 62 / 20 33

Fritzlar-Kernstadt: Gr. sep. Zimmer mit Kochni., kl. Kammer, Bad, Blk., 40 qm, in ruh. Lage, zum 1.6.98. Zuschr. bitte unter Chiffre 21300 an den Verlag.

Wohnung, Fuldablick, Garten, 76 qm, 10 km v. KS-Zentrum. Tel. 0 55 43 / 23 36

Frielendorf: Kompl. modernisierte 4 ZKB, bezugsfertig in Fachwerkhaus, kompl. Etage. Tel. 0 61 51 / 4 85 30

2 Zi., KoNi, Bad, 43,15 qm, Blk., zu verm., sof. frei, KM 388,35 DM + Kfz. Tel. 0 56 24 / 84 27 o. 6699

Bad Emstal-Sand: Neubau, 70 qm, 2 ZKB, Blk., 650,- DM + NK. Tel. 0 56 22 / 22 69

Oberkaufungen, 2 ZKB, ca. 78 qm, ruh. Lage, Balkon. Tel. 05 61 / 49 89 09

Kirchditmold, ruhige Nebenstr., 2 Gehminuten zur KVG und Einkaufszentrum. 2 1/2 Zi. mit großem Südbalkon, Gasetagenheizung, Küche, Duschbad, Waschküche mit eigenem Anschluß, Kellerraum, Fahrradschuppen, Kabelanschluß im 2. OG eines 3-Familienhauses, 850,- DM kalt, keine Maklerprovision, von Privat zum 1.8. oder später. Tel. 05 61 / 6 20 34 ab 20.4.

Die Bürgerzeitung einfach lesenswert!



Motorräder

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller- Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Reise/Erholung

Rügen: Neue FeWo strandnah, ideal für Kinder. Tel. 0 56 01 / 13 51

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in unmittelb. Nähe von Therme 2, zu verm. Tel. 08505/1840

Norddeich/Ostfr., FeWo 2 - 4 Pers. vom 20.4. - 30.5.98 frei. Tel. 05 61 / 6 26 35

Holst. Schweiz/Ostsee, kostenlose individuelle Vermittlung von Urlaubsquartieren (Zi. u. FeWo's). Tourist-Service Eutin, Saatziger Str. 1, 23701 Eutin, Tel. u. Fax 0 45 21 / 26 45

Hallooo! Ferien a. d. MOSEL. Schnupperwochenende: ÜF p.P. 90,- DM. 1 Woche ÜF p. P. 210,- DM. Mo-selländische Spezialitäten u. Weinprobe, Sauna u. Solarium, Gästehaus Lilo, Bekond, Tel. + Fax 0 65 02 / 84 32

Masuren-Urlaub mit Kindern und Hunden, VP 55,- DM. Infos 0 56 06 / 17 14

FeWo Ostsee, Hohwachter Bucht Sehlandorf, 4 - 5 Pers. Tel. 0 56 05 / 7 04 33 Fax 7 06 34

Sylt, FeWos in reetged. Friesenhaus mit Garten in Westerland. ☎ 06456/628

Genießen Sie doch einmal Ferien auf Sylt, App. f. 2-4 Pers. in List. Tel. 0 46 51 / 87 08 67

Nordseeinsel Amrum, neue Komfort-Ferienwohnungen, Farbfern., Tel., Geschirrsp., u.v.m., Prospekt anfordern. Fam. Schnoor, Taft 18a, 25946 Norddorf, Tel. 0 46 82 / 13 18 od. 22 80.

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Mallorca anders! Finca (Landhaus) zu vermieten. Tel. 0 56 02 / 12 59

Nordsee/Bredstedt, FeWo für 2 - 3 Pers., TV, Garten. Tel. 0 46 71 / 41 84, 15.00 Uhr.

Carolinensiel/Ostfr.: FeWo bis 5 Pers., 74 qm, 2 Schlafz. Tel. 0 56 09 / 22 40

Mallorca, Playa Romantica, App. f. 2 - 3 Pers., Pool, Meerbl. Tel. + Fax 05 61 / 49 68 68

Ostsee, Ferienhs., 2 - 6 Pers., April - Okt. Termine frei. Tel. 0 46 04 / 20 39

St. Peter Ording, FeWo, 5 Pers. ab 70,- DM, 2 Schlafz. Tel. 0 56 06 / 95 90

Computer

Ich verkaufe Super Nintendo mit bis zu 6 Spielen und Super Game Boy, 200,- DM, VB. Tel. 0 56 52 / 12 62

Garten/Landwirtschaft

Regenwassernutzung. Tel. 0 55 43 / 40 84

Pflanzen- u. Teichkläranlagen. Tel. 0 55 43 / 40 84

Gartenbrunnen. Tel. 0 55 43 / 40 84

GARTENGERÄTE KUNDENDIENST
Motor- u. Gerätereparaturen, Schleifarbeiten.
Inspektionen, Ersatzteile, Verkauf
SCHMACHTENBERG
MEISTERBETRIEB
Kassel, Oberste Gasse 21, Tel. 05 61 / 77 02 66

Firma verlegt Pflaster
in Gehwegen u. Einfahrten mit sämtlichen Nebenarbeiten.
Fa. Wagner, Tel. 05 61 / 81 34 63

Repariere Rasenmäher, schleife elektr. Heckenscheren. ☎ 05 61 / 77 02 66

Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung, Baumstubbenfräsen, sämml. Gartenarbeiten, Pflastern, Minibaggerarbeiten, Hausisolierung. Tel. 0 55 43 / 42 14

12 Morgen bestes Ackerland in Wabern gegen Gebot zu verk. Zuschr. bitte unter Chiffre 21304 an den Verlag.

Suche kl. Kreiselmäherwerk u. Weide od. Land zum Einsäen um Altenhasungen. Halberstadt, Tel. 0 56 92 / 46 35

Baumarkt



Wintergärten
Terrassenüberdachungen
Glasarchitektur
Fa. Apel
Elementbau + Technik
Kassel, ☎ 0 56 05 / 92 51 06
☎ 05 61 / 5 47 69

MIT HOLZ WOHNEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Beratung • Service • Verkauf
Holz Schwaab
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7³⁰-17³⁰ Uhr
Sa. 9³⁰-13³⁰ Uhr
Westring 40 • Kassel
☎ 05 61 / 8 30 63

Montage vom Fachmann:
LB Treppen, Fenster u. Dachfenster, Türen u. Tore, Rolläden. Vetr. Holzdecken, Trennwände, Trockenestrich, Kork, Parkett usw.
Tel. + Fax. 0 56 62 / 64 91 0.
01 71 / 5 22 80 21

Baumarkt

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Ihre alte Treppe
wird durch das 1000-fach bewährte TRS-Treppenrenoviersystem mit seinen vielen Varianten und Dessins ein Schmuckstück!
Info: TRS-Fachbetrieb,
Fa. Ulrich Koch, Semsweg 6,
37269 Eschwege-Oberhone,
Tel./Fax: 05651/10396

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

Bautoiletten u. Duschcontainer, Bauwagen verleiht. Tel. 0 56 06 / 83 23

Unterricht/Nachhilfe

Musikunterricht in Ihrem Haus!
Klavier, Keyb., Gitarre, Sax., Akkord., alle Flöten. Tel. 0 56 06 / 76 53

Malkurse, Öl und Aquarell, für Anfänger u. mehr. Info KS 05 61 / 31 53 67

Dipl.-Klavierpädagogin erteilt Unterricht, Hausbesuche. Tel. 0 55 41 / 90 49 86

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung u. Erwachsenenbildung. Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111 Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt. Tel. 0 56 83 / 16 90

Geschäftsverbindung

Kaufmann m. kl. Halle KS su. Beteiligung/Übernahme v. Gewerbe o. Vertretung m. Gebietsschutz. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emstal
Elbstraße 11
Helga Potoczny 05624/8117
Komme ins Haus!

Gesund abnehmen - wöchentl. Treffs in HEF, Bebra, Sontra. Tel. + Fax 0 66 21 / 23 00

Wollen Sie fit und vor allem gesund Ihr Gewicht f. den Sommer reduzieren, dann schauen Sie unverbindl. einmal bei uns rein o. rufen Sie an bei:
DSL, Karin Haase,
Tel. 05 61 / 7 41 30 70. Es lohnt sich!

Tiermarkt

Lämmer abzugeben. Tel. 0 56 64 / 15 25

Hundehütte zu verkaufen. Tel. 0 56 61 / 47 85

Tiermarkt

Verk. Kanarien u. versch. Exoten. Tel. 05 61 / 4 56 97

Ponyhof hat noch 2 Boxen frei mit Auslauf, Weidegang u. 3 x tägl. Füttern. Tel. 0 56 92 / 52 18

Junghundeausbildung u. -erziehung. Tel. 05 61 / 81 97 72

Bekanntschaften

Er, 56/173, viels. int. su. nette Sie für liebev. Beziehung. Zuschr. bitte unter Chiffre 21306 an den Verlag.

Frührentner, 36 J., sucht Frau für eine gemeinsame Zukunft. Zuschr. bitte unter Chiffre 21305 an den Verlag.

Wassersport

Steg an Fulda in Spiekershausen zu vermieten. Tel. 0 55 43 / 40 22

Musik/Unterhaltung

Soundboys, 2-Mann-Band bucht vor. Tel. 0 56 02 / 47 80

NEU - BERO'S Ballontierzoo - NEU BERO der ZAUBERER - Prädikat zauberhaft! Programme für ganz klein bis ganz groß. Buchen per Tel. od. Fax unter 0 56 58 / 87 22

Tanzmusik „DUO“ für alle Feste; Sängerin; ☎ 05626/8133

Die mobile u. freundliche CD-Disco, ☎ 05 61 / 57 11 95

1-Mann-Kapelle fr., deutsche Oldies, Stimmungs-, Tanzmusik. Tel. 05 61 / 82 37 26

»DON ALFREDO«, 1-Mann-Schwof-Band, Musik für alt + jung. Tel. 0 56 84 / 89 80

Top-Alleinunterh. Git./Sax./Keyb., Walzer - Pop. Tel. 05 61 / 49 52 00

Karibik-Duo aus Baunatal, Git./Sax./Keyb. + Sängerin. Tel. 05 61 / 49 52 99

Top Livemusik, Gesang Reni + Fred, für alle Gelegenheiten. Tel. 0 55 42 / 91 00 12

Mobile Disco mit Power-Musik- u. Lichtanlage. Tel. 05 61 / 7 39 15 65

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team. ☎ 05694/1402

Tanzmusik Duo The Happy-Boys „LIVE“ Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß. Tel. 05 61 / 47 18 93

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut. ☎ 0 56 56 / 268

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, ☎ 0561/513179

Humphrey + Bogart, das Live-Musik-Duo. Neue Tel.-Nr. 0 56 73 / 92 52 76

Musik/Unterhaltung

"Eine Show, von der man spricht"
Marconi und Maggy - humorv. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau. - auch Kinderzauberei.
☎ 05 61 / 55 160

DUO CALIFORNIA - Tanz- u. Stimmungsmusik für Ihr Fest. Tel. 0 56 65 / 52 20

Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier.
☎ 0 56 05 / 66 21

Mobile Disco Galaxis m. Lichtanlage, Livemusik u. Gesang.
Tel. 05 61 / 51 68 61 o.
0 56 61 / 5 34 48

Alleinunterhalterin. Tel. 0 64 55 / 2 63

Musik à la Carte
Tanzmusik u. Elvis Show live
Duo LIFE STYLE (Demovideo)
01 72 / 7 13 80 57 u. 0 56 83 / 2 22

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen.
☎ 0 56 81 / 55 85

Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder. Les Novaris, ☎ 0 56 22 / 49 86

Alleinunterhalter u. Sängerin für Ihre Feier. Tel. 05 61 / 71 01 03 o.
10 24 95

Alleinunterhalter, Std. 50,- DM.
Tel. 0 64 52 / 15 18 o.
01 72 / 6 74 39 11

Livemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er - 90er Jahren. (Frankieboy)
Tel. 0 55 43 / 35 50

Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26 o. 0 56 08 / 8 59

IMPRAS-Musik, Tanz u. Unterhaltung f. gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. und Fax 05 61 / 40 61 63

Duo Evergreens, Musik - Tanz - Stimmung. Tel. 0 56 31 / 89 61 oder 0 56 95 / 10 13

Wüste? Showeinlagen vom Profi, lebende Wachspuppen, Steptanz, Travestie, Fragen? 05 61 / 89 55 55

Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“ empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt.
Tel. 0561/582237

Puppenbühne hat noch Termine frei.
Tel. 0 56 22 / 67 60

Verschiedenes

Suche/biete Fahrgemeinschaft, Fritzlar/VW-Werk, Normalschicht.
Tel. 0 56 22 / 58 96

Wer hat für mich Flohmarktartikel? Kostenlos? Tel. 0 56 62 / 43 02

Singer K 51 Freiarm-Tret-Schuhmacher Nähmaschine m. U.-Gestell, VB 550,- DM. Tel. 0 56 25 / 71 19

Herbalife, Beratung, Betreuung u. Verkauf. Tel. 05 61 / 51 61 47

Sandstrahlarbeiten ☎ 0 56 92 / 22 58

Amway-Produkte, Beratung - Verkauf in Fulda. Tel. 0 56 07 / 76 70

Verschiedenes

Schlank in den Sommer, schlank für das ganze Leben. Trennkost ist der Königsweg. Gruppe hier in der Nähe, trifft sich 1 x wöchentlich.
Tel. 0 56 06 / 74 59 (Habichtswald) o. 0 56 25 / 92 00 78 (Bad Emstal)

Für alle Festlichkeiten: Ihre 2-Mann-Spitzenband. Tel. 06 61 / 77 55

Reiki u. Aura-Soma-Wege zur Lebensfreude u. mehr Gesundheit. Regelm. Kurse u. Treffen, Einzelsitzungen. I. M. Kuhn, Reikilehrerin u. Aura-Soma-Beraterin. Tel. 0 56 08 / 27 57

Verleih v. Fest- u. Partyzelten in versch. Gr. + Zubeh. Tel. 0 56 62 / 55 82

Suche Pers., die ernsthaft interessiert sind, ihr Gewicht zu reduz. und auf Dauer zu halten. Info Tel. 0 66 92 / 91 91 82

Herbalife, Betreuung u. Verkauf, Frau von Uslar. Tel. 0 56 25 / 41 15

Ihre Firma im Internet, schon ab 25 DM/Monat. Tel. 0 56 62 / 69 16

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte.
Tel. 0 56 09 / 69 78

18./19. April

Samstag 10 bis 18 Uhr
Sonntag 11 bis 18 Uhr
Halle Waldeck
Korbach
☎ (0 56 31) 6 23 79



Fensterputzen blitz u. blank nach Hausfrauenart. Tel. 05 61 / 81 97 72

Ihr Herbalife-Berater in der Nähe, Abnehmen ist möglich!
Tel. 0 56 09 / 75 84

Kinderkarussell-Verleih Übernahme gesamter Festplätze.
Tel. 0 55 44 / 9 10 54

Abfluß zu? - Wir kommen im Nu, schnell, sauber, preiswert.
Tel. 0 56 06 / 83 23

Toilettenwagen, Chemietoiletten, Partyzelte, Imbißwagen, verleiht
Tel. 0 56 06 / 83 23

Preisw. Möbeltransporte und Montage.
Tel. 05 61 / 5 10 24 76 od.
01 71 / 4 76 37 20

Kartenlegen, Astrologie- und Tarotkurse. Tel. 0 56 65 / 12 08

Abfluß zu - Wir kommen sofort. Dörnberg. Tel. 0 56 06 / 61 71

Ich vertikutiere, dünge, mähe Rasen.
Tel. 0 56 06 / 61 71

Freizeit

• ZELTE
• CAMPING
• TREKKING
DÖRING
34637 Jesberg, Umgehungsstr. 2
(83). Tel. 0 66 95 / 6 82

Veranstaltungen

AXEL TRAXEL, DJ f. jung und alt, Live-Gesang, Stimmung, Oldies.
Tel. 0 56 76 / 3 45

Rat und Hilfe

Autogenes Training. S. Dumeier.
Tel. 0 56 01 / 8 73 92

GEMEINSAM LEICHTER - Abnehmen - mit ausgewogener Ernährung, Helga Wehnhardt. Tel. 05 61 / 51 60 62 Fax 05 61 / 5 10 26 85

Wanderreiten auf Ponys für Behinderte u. Kinder. Tel. 0 56 92 / 52 18

Trennkost ist der Weg zu Gesundheit, Schlankheit und neuer Lebensfreude. Jutta Schulz, Kfg. 0 56 05 / 92 59 83

Schlank u. gesund. Trennkost garantiert dauerhaften Erfolg in netter Gruppe. Ohne Wiegen, Messen, Extrakochen. Heike Seiwert. Tel. 0 56 62 / 44 87

Gesund abnehmen ist mögl. 5 Jahre Herbalife-Beratung.
Tel. 0 56 77 / 5 29

Abnehmen in der Gruppe. Normale Lebensmittel. Info 0 56 22 / 57 10

Gesund abnehmen, ich habe 25 Kilo abgenommen. Herbalife-Beratung.
Tel. 0 55 44 / 16 61

Zu dick? Zu dünn? Hautprobleme? Herbalife! Tel. 0 56 35 / 92 18

AIDS-Hilfe Kassel e.V. Motzstr. 4, 34117 Kassel, Beratungsstelle, Tel. 10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von 11 bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr. Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11

Krebsberatungsstelle „LEBEN MIT KREBS“ e.V., Kurt-Schumacher-Str. 2, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 10 76 70

Rückenschule für jung und alt in der Krankengymnastikpraxis Doris Dürschmid in Guxhagen. Informationen und Anmeldung direkt in der Praxis. Tel. 0 56 65 / 3 05 66, Ort: Guxhagen, Schwarzbachweg 1

In der Hebammenpraxis in Grifte gibt es folgende Angebote: Geburtsvorbereitungskurse für Frauen und Paare, Nachsorge, Rückbildungskurse, Baby-massage sowie eine Stillgruppe. Anfragen entweder direkt in der Praxis, Tel. 05665/6675, oder bei M. Schrader, Tel. 05603/5423, oder bei S. Heißler, Tel. 05665/8255 (Hebammen). Ort: Ederm.-Grifte, Kirching 11

Alleinerziehenden-Treff, Kassel, Kaufungen, Staufenberg u. Umgebung. Infos unter 05 61 / 4 91 44 23

Der Naturheilverein Nordhessen trifft sich j.d. Sa. in Kassel, Café Wilhelmshöher Allee 326 ab 12 Uhr.
Info 0 56 03 / 73 22

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an.
☎ 0561 / 51 01 257 und 05605 / 4746

Rat und Hilfe

Selbsthilfegruppe für alleinerziehende Mütter u. Väter. Vormals: »Der Bart ist ab«. Treffpunkt: jeden 3. Samstag im Monat, Info: Heidi Zarges, Tel. 0 56 24 / 18 59

Initiative gemeinschaftliches Wohnen f. Alleinerziehende sucht Interessentinnen. Info: 0 56 64 / 73 84

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/ Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel. Kontaktpersonen: Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68 Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern. Der Landesverband Legasthenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, in der sich betroffene Eltern zusammengeschlossen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. Kontaktadressen: Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33 Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlar Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18.30 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 Uhr u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist. Kontaktadresse: Walter Bellinger, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlar, Tel. 32 27

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg Gymnastik - Mittwoch 16.00 - 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses. Kontaktadresse: Gisela Schrader Tel./Fax 0 56 62 / 53 42

Multiple Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg: Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft: Kurt Pflügel, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Anonyme Süchtige und Angehörige Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Altentagesstätte.

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen: K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01 Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Gesprächskreis „Regenbogen“ für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte und Begleitung weiterer Schwangerschaften an. Tanja Kahle, Volker Schmidt-Kahle, Tel. 05 61 / 58 24 02 (Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr)

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe. Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1. Nähere Auskunft unter Telefon 0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

500.000

Leser wöchentlich

Ihre private Kleinanzeige wird veröffentlicht in den Großgemeinden folgender Kreise:

Schwalm-Eder-Kreis: Bad Zwesten, Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzlar, Gilserberg, Gudensberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Melsungen, Morschen, Neuental, Niedenstein, Wabern.

Landkreis Kassel: Ahnatal, Baunatal, Breuna, Calden, Bad Emstal, Espenau, Fulda-brück, Fuldata, Grebenstein, Habichtswald, Harleshausen, Helsa, Hofgeismar, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser/Wahlsburg, Oberzwehren, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrewald, Vellmar, Wolfhagen, Wolfsanger, Zierenberg.

Werra-Meißner-Kreis: Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Eschwege, Großalmerode, Herleshausen, Hess. Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzenhausen.

Kreis Waldeck-Frankenberg: Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden, Twistetal, Vöhl, Waldeck

Kreis Hersfeld-Rotenburg: Bebra

Kreis Marburg-Biedenkopf: Lahntal, Münchhausen, Wohratal

Kreis Göttingen: Staufenberg



Anzeigenschluß
für private
KLEINANZEIGEN
ist jeweils
FREITAG,
10.00 Uhr, der Vorwoche!

Kleinanzeigen - Bestellschein

nur für private Kleinanzeigen (keine Danksa-
gungen oder Geschäftsanzeigen)
zum

Preis von

Die Anzeige wird in der
nächstmöglichen Ausgabe
erscheinen.

DM **15.-**

ANZEIGENSCHLUSS
für private Kleinanzeigen ist jeweils
Freitag, 10.00 Uhr, der Vorwoche.

Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung
durch Agenturen oder Zeitungsauslieferer ist nicht
möglich.

Sie können in die nebenstehenden Felder Ihren
Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satz-
zeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen ver-
wenden. Bitte mit Schreibmaschine oder Druck-
buchstaben ausfüllen.

Bei Textmengenüberschreitungen werden pro ange-
fangene 16 Zeichen 3,- DM mehr berechnet.

Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 8,- DM hinzuzie-
hen.

Füllen Sie den Bestellschein aus und senden ihn an:

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige
unter folgender Rubrik: _____

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Bis hierher 15,- DM

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|

Der Betrag für diese Anzeige soll von
meinem Konto abgebucht werden

Falls Chiffre gewünscht,
bitte ankreuzen!

Bank _____ BLZ _____ Konto-Nr. _____

Vorname _____ Name _____

Straße _____

Wohnort _____ Tel.-Nr. _____

Datum _____ Unterschrift _____

VERLAG
W
WITTICH

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

- Kleinanzeigenmarkt - Postfach 1453, 34554 Fritzlar

oder rufen Sie uns an: (nur bei Abbuchung) Tel.: 05622-8006-0

WENN SIE

Ihre Anzeigenrechnung abbuchen lassen,
achten Sie bitte bei der Bankverbindung auf
die richtige Kontonummer und
die richtige Bankleitzahl.

Das erspart Ihnen und uns unnötige Arbeit.

Wir danken für Ihre Bemühungen.

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH KG

Die neuen
FRÜHJAHRSTANZKURSE
in HOMBERG, FRITZLAR und MELSUNGEN beginnen bald!!!
Informieren Sie sich jetzt:
TANZSCHULE CONNY GNASS
Telefon (0 56 61) 5 23 72

Mit einer
- Familienanzeige -
erreichen Sie
alle Verwandten und Bekannten

Anzeige

GARTEN-, FORST- UND KOMMUNALTECHNIK PFALZGRAF

Top-Neuheiten auf der Frühjahrsausstellung

MÖRSHAUSEN ■ Ein großer Renner war einmal mehr die Frühjahrsausstellung der Firma Pfalzgraf, der Spezialist für Garten-, Forst- und Kommunaltechnik, am Wochenende im beheizten Ausstellungszelt in Mörshausen. Volker Schneider, seit dem 1. Januar 1997 Inhaber der Firma Pfalzgraf, präsentierte dabei neben den unentbehrlichen Helfern für Garten, Forst und Kommune der Firmen WOLF, STIHL, Viking, Gutbrod, Gardenstar und Kärcher drei Neuheiten auf diesem Sektor. Zum einen die Stihl-Motorsense mit 4-Takt-Motor, die Motorhacke von Gardenstar mit pneumatischer Steuerung sowie den Cart-Rasenmäher von Wolf.



Ein unentbehrlicher Helfer, wenn es darum geht, das Ackerland auf die Frühjahrsbestellung vorzubereiten, ist dabei die **Gardenstar-Motorhacke T 560**. Das mit einem mechanischen Rückwärtsgang ausgestattete Gerät ist eine schwere Kombifräse mit Horizontalmotor Honda GC 160, der stolze 3,7 kW (5,0 PS) vorzuweisen hat. Der Antrieb erfolgt über Keilriemen und Untersetzungsgetriebe. Die Motorhacke hat eine Arbeitsbreite von 30/60 Zentimetern (32 cm Durchmesser). Neuartig dabei ist der Bedienungskomfort durch pneumatische Steuerungen ohne Bowdenzüge, der ein leichteres Handling beim Einsatz garantiert.

Die zweite Neuheit kommt aus dem Hause Stihl: Die **Stihl-Motorsense FS 65-4 R mit 4-Takt-Motor**. Im schwierigen Gelände, unter Büschen, an Ecken und Kanten, überall dort, wo der Rasenmäher passen muß, sind die Motorsensen von STIHL in ihrem Element. Je nach Motorleistung und Schneidwerkzeug reichen die Möglichkeiten vom Ausputzen der Rasenkanten bis zum Auslichten von knorrigem Buschwerk. Rasentrimmer, Motorsensen und Freischneidegeräte von STIHL – ideal für die perfekte Grundstückspflege. Dabei ist die kraftvolle Motorsense mit 4-Takt-Motor zweifellos das Prunkstück unter den STIHL-Geräten.

Auf großes Interesse stieß der **Cart von WOLF**. Mit diesem flotten Flitzer macht Rasenmähen unvergleichlich mehr Spaß als auf einem braven Traktor oder hinter einem Schiebemäher. Keine Frage: Im Cart erleben Sie Rasenmähen als faszinierendes Freizeitvergnügen mit Rennsport-Feeling, das selbst einen „Rasenmäh-Muffel“ auf die grüne Piste lockt.

Schwarz lackierter, stabiler Delta-Rohr-Rahmen, große Pneu auf gelben Felgen, Renn-Lenker und eine sportlich niedrige Sitzposition, Gaspedal wie im richtigen Go-Kart... fürs perfekte Set-up läßt sich die Sitzposition körpergerecht einstellen. Fertig für die Pole-Position! Schnell, wendig, leicht und durch seinen niedrigen Schwerpunkt auch für Hanglagen ideal und absolut sicher vereint der Cart sportlichen



Fahrspaß und ein ungewöhnlich attraktives Design mit perfekter Mulch-Mähtechnik. Satte 55 cm Schnittbreite sorgen für hohe Flächenleistung; die Schnitthöhe ist zentral einstellbar. Sein 6-PS-Motor mit 3-Gang-Schaltung schafft in der Spitze über 10 km/h. Der kompakte Renner paßt durch jede Tür und braucht nicht mehr „Parkfläche“ als ein handgeführter Rasenmäher.

Wichtig für die Kunden der Firma Pfalzgraf ist das große Service-Angebot, das neben dem Verkauf auch Beratung, Reparatur und Vermietung beinhaltet. Denn alle Geräte können bei der Firma Pfalzgraf auch gemietet werden.

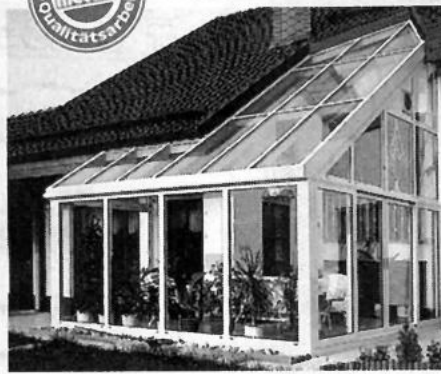
Besuchen Sie uns doch mal, wir informieren und beraten Sie gern und unverbindlich.

Pfalzgraf
Garten-, Forst- und Kommunaltechnik – Tresore
Inh. Volker Schneider
Am Krachenberg 5
34576 Homberg-Mörshausen
Telefon: 0 56 81 / 93 06 36

WINTERGÄRTEN, ÜBERDACHUNGEN FÜR HAUSTÜR, TERRASSE, BALKON



DIREKT VOM HERSTELLER



metam

60.1

Kassel, Tel. 05 61 - 95 21 000 · Fordern Sie jetzt unsere Bild-Info-Mappe an!

- richtige Beratung, nicht nur Verkaufsgespräch
- funktionelles Design
- hochwertige Alu-Konstruktion
- thermisch getrennt
- Isolierverglasung
- durchdachte Belüftung
- Beschattungsanlagen auf Wunsch

*Warum denn in die Ferne schweifen,
wenn das Gute liegt so nah...*

**Hessisches
LÖWENBIER**

Der herzhaft-frische Biergenuss
aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Keine Angst vor'm Brantwalzer!
Demnächst beginnen die
Hochzeitskurse
in Homberg
Die Tanzschule, die Spaß macht!
Conny Gnass
(0 56 61) 5 23 72

**Knüllwald -
Mietwagen**

Petra und Frank
Schmidt
Finkenweg 3
34593 Knüllwald/
Oberbeisheim

Tel. 0 56 85 / 82 27

Kranken-, Bestrahlungs- und Dialysefahrten

Kniese GmbH
Reifen-Center • Kfz-Teile • Auto-Service
34590 Wabern-Uttershausen
Tel. (0 56 83) 74 15

**Kfz-Meister-
Werkstatt**

Kfz-Reparaturen für alle Fahrzeuge supergünstig!

| | |
|---|---|
| <p>DEKRA- Stützpunkt Jeden Freitag ab 13 Uhr TÜV-Abnahmen und -Eintragungen im Haus!</p> | <p>Inspektionen Superangebote für Audi, BMW, DB, Fiat, Ford, Honda, Mazda, Mitsubishi, Nissan, Opel, Peugeot, Renault, Seat, Toyota + VW (ohne Teile) nur 129,-</p> |
| <p>AU Abgas-Untersuchungen jeden Tag!</p> | <p>Stoßdämpfer, 4 Stück Fichtel + Sachs mit Einbau VW Golf II ... nur 499,- Opel Vectra ... nur 579,-</p> |
| <p>Ölwechsel mit Mobil-Öl, 15 W/40, mit Ölfilter, kpl. für Polo, Golf II, Kadett, Astra, Vectra A Corsa, Fiesta, Escort (Benziner) nur 40,-</p> | <p>Motorkupplungen mit Einbau zum Festpreis</p> |
| <p>Anhängerkupplungen mit 7poligem E-Satz Großhandelspreise mit Anbau zum Festpreis</p> | <p>Schall- dämpfer + Reifen Schnell-Service</p> |
| <p>LUCAS Bremsen- Center Bremsenreparaturen zum Festpreis</p> | |

**Sie wählen Ihr Programm,
sie schaltet Sie auf Sendung**

Anruf genügt!
Viola Krug
Tel.: 05622 / 80 08-0
Mobil: 0171 / 31 32 13 9

**Die Reichweite
von Fernsehwerbung ist gigantisch!**
**Die Reichweite der Printmedien
des WITTICH VERLAGS ist effektiv!**

WAS GIBT ES NEUES?
Es steht in der Bürgerzeitung!